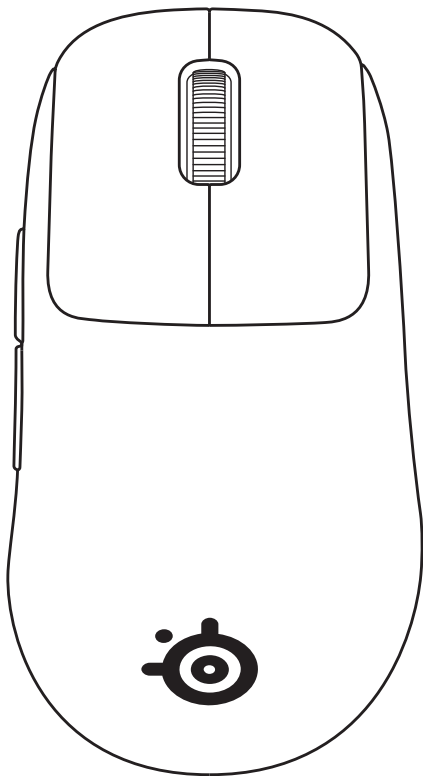


steelseries



RIVAL PRO MINI

PRODUCT INFORMATION GUIDE

TABLE OF CONTENTS

General	3
Product Overview	4
Quick Start	6
Mouse	7
Base Station	8
Infinite Power System	9
Connectivity	10
Special Functions	12
Accessories	14
TRANSLATIONS	16
Deutsch	16
Español	19
Français	22
Italiano	25
Polski	28
Português	31
Português (BR)	34
日本語	38
简体中文	41
繁體中文	43
한국어	46
REGULATORY	50
TCO Certified	82

GENERAL

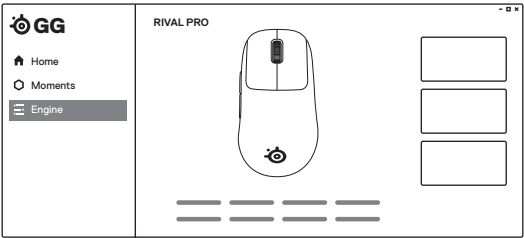
PACKAGE CONTENTS

Rival Pro Mini Mouse	USB-C to USB-A Braided Data/ Charging Cable (6.5 ft / 2 m)
Wireless Base Station and Battery Charger	Optional Grip Tape
Swappable Batteries (x2)	Replacement 100 % PTFE Feet Set
	Product Information Guide

SYSTEM COMPATIBILITY

Windows 10+	PlayStation 5
Xbox Series X S	

STEELSERIES GG



Get the most out of your mouse with setting adjustment, GameSense integration, lighting customization, macro programming, and more.

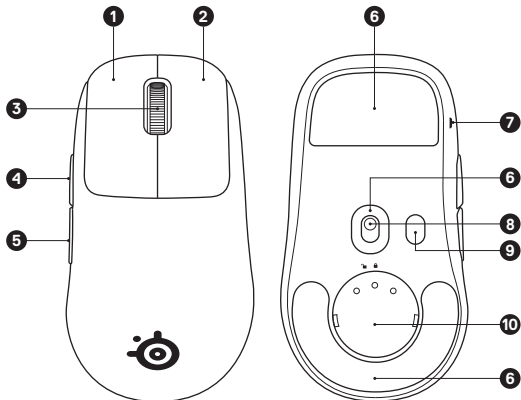
 **DOWNLOAD NOW**
steelseries.com/gg

PRODUCT OVERVIEW

*Find accessories and replacement parts at steelseries.com/gaming-accessories

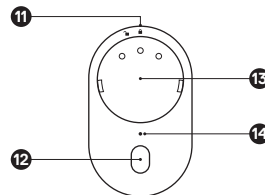
MOUSE

- 1 Left Click (Mouse 1)
- 2 Right Click (Mouse 2)
- 3 Scroll Wheel,
Middle Click (Mouse 3)
- 4 Forward Button (Mouse 5)
- 5 Back Button (Mouse 4)
- 6 PTFE Feet
- 7 Mouse LED
- 8 Sensor
- 9 Power/DPI Button
- 10 Battery Slot



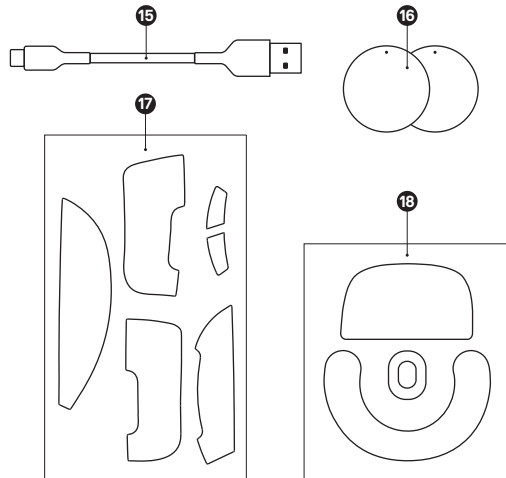
WIRELESS BASE STATION

- 11 USB-C Port
- 12 Base Station Button
- 13 Charging Slot
- 14 Base Station LED



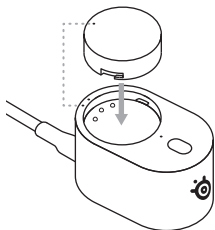
ACCESSORIES *

- 15 Cable
- 16 Battery (x2)
- 17 Grip Tape
- 18 Replacement PTFE Feet

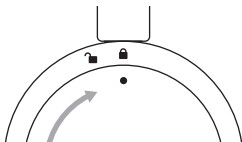


QUICK START

- 1 Connect **Cable (15)** to **USB-C Port (11)** and system.
⚠ Do not connect to USB hub or dock.
- 2 Insert **Battery (16)** into **Charging Slot (13)**.



- 3 Twist clockwise to lock.



- 4 **Base Station LED (14)** will indicate when charging starts or stops when battery is inserted or removed.



Indication (3 sec)	Battery Status
Rapidly Blinking Green	Charging Started
Rapidly Blinking Red	Charging Stopped

- 5 Position mouse close to base station.

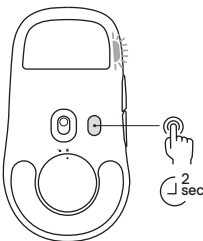


MOUSE

TURN ON/OFF

Hold **Power/DPI Button (9)** for 2 seconds.

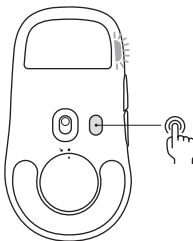
Mouse LED (7) will briefly indicate battery status when first turned on.



Indication (3 sec)	Battery Status
Pulsing Green	Fully Charged
Blinking Green	High
Blinking Yellow	Medium
Blinking Red	Low
Pulsing Red	Critical, Swap Batteries
Fade Out Red	Turning Off

CHANGE DPI SETTINGS

Press the **Power/DPI Button (9)** to change DPI settings.

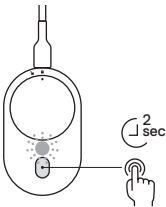


Indication (3 sec)	DPI
Solid Magenta	400
Solid Blue	800
Solid Green	1600
Solid Yellow	2400
Solid Red	3200

BASE STATION

CHANGE POLLING/REPORT RATES

Press the **Base Station Button (12)** to change wireless polling and sensor report rate on-the-fly.



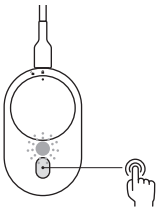
Indication	Wireless Polling Rate	Sensor Report Rate
Solid Pink	1000Hz*	1000*
Solid White	9000Hz	1000
Solid Cyan	9000Hz	2000
Solid Blue	9000Hz	4000
Solid Magenta	9000Hz	8000

*Compatibility mode

1 Polling rate is always set to 9000Hz by default to ensure lowest latency. Higher sensor report rate can improve tracking smoothness, but uses more CPU resources and not all game engines may support. Settings can be adjusted in GG.

CHECK BATTERY CHARGE

Hold down the **Base Station Button (12)** for 2 seconds.



Indication (3 sec)	Battery Status
Pulsing Green	Fully Charged
Blinking Green	High
Blinking Yellow	Medium
Blinking Red	Low
Pulsing Red	Critical, Swap Batteries

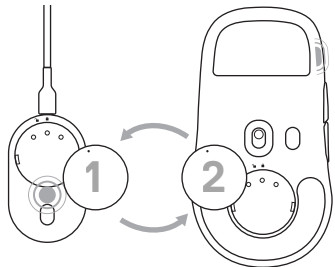
INFINITE POWER SYSTEM

When the **Base Station LED (14)** and **Mouse LED (7)** are pulsing red, swap batteries:

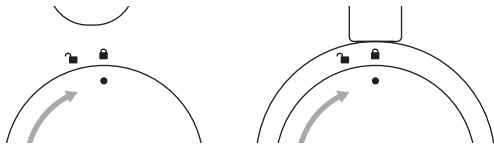
1 Twist Mouse's and BaseStation's batteries to unlock.



2 Swap batteries between mouse and base station.



3 Twist Mouse's and BaseStation's batteries to lock.



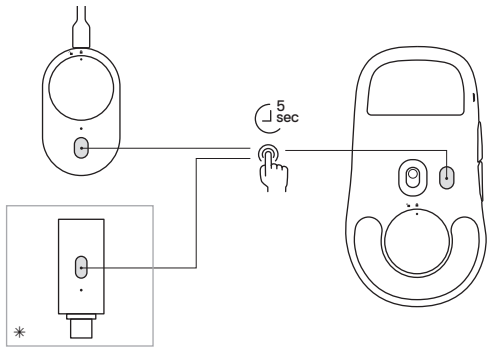
Mouse will power back on automatically.

CONNECTIVITY

RECONNECTING AND PAIRING

If your Mouse and Base Station are not connecting or you want to pair a new device, then:

- 1 Hold **Power/DPI Button (9)** and **Base Station Button (12)** or Travel Dongle* button down for 5 seconds.
- 2 All LED's will briefly blink white when pairing then go back to normal indication when connected.



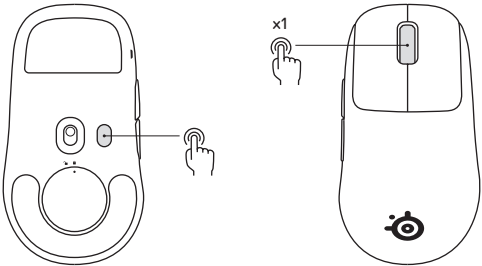
Indicator	Connected	Disconnected / Unpaired	Pairing
Mouse LED (7)	Off	Pulsing white or off	Rapidly Blinking White
Base Station LED (14) / Travel Dongle* LED	Solid color	Pulsing white or off	Rapidly Blinking White

*Travel dongle accessory sold separately to connect your mouse to a second system and for on-the-go convenience.

SWITCH BETWEEN BASE STATION AND TRAVEL DONGLE

The mouse will automatically connect to the Base Station or Travel Dongle if only one is available. If both are available, you can manually switch between them:

Hold down **Power/DPI Button (9)** and quickly press **Scroll Wheel, Middle (3)**.



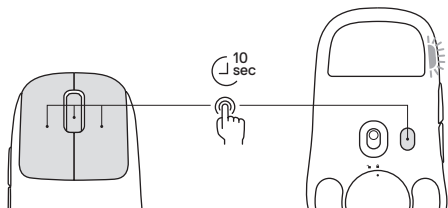
SPECIAL FUNCTIONS

RECOVERY MODE

Recovery mode restores the devices if there are any issues with functionality or firmware updates. This process must be done on both connected devices.

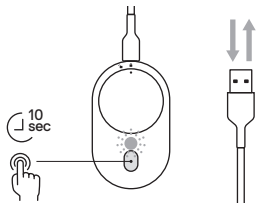
MOUSE

- 1 Hold down Mouse **Left Click (1)**, **Right Click (2)**, and **Scroll Wheel, Middle (3)**.
- 2 Then additionally hold down **Power/DPI Button (9)**.
- 3 Continue to hold for 10 seconds until the **Mouse LED (7)** blinks purple.



BASE STATION / TRAVEL DONGLE

- 1 Hold down **Base Station Button (12)** or Travel Dongle button.
- 2 Unplug and re-plug USB.
- 3 Continue to hold for 10 seconds until the **Base Station LED (14)** blinks purple.

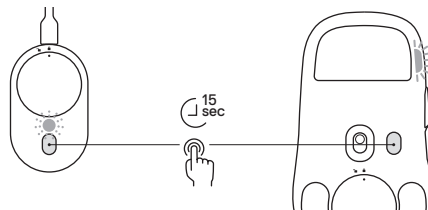


After both devices enter this mode go into GG Engine and update firmware to finish recovery.

FACTORY RESET

Factory reset clears onboard settings memory.

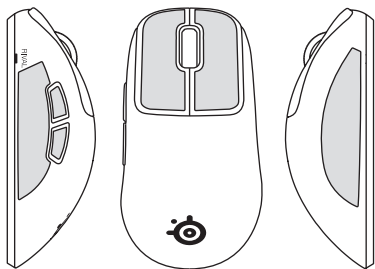
- 1 Hold down **Power/DPI Button (9)** and/or **Base Station Button (12)** for 15 seconds.
- 2 After LED(s) briefly blink orange the mouse and base station will reset.



ACCESSORIES

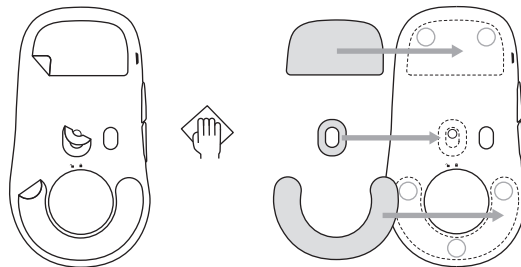
ADDING GRIP

Ensure the mouse has a clean surface, then peel and apply **Grip Tape (17)** as shown.



REPLACING MOUSE FEET

- 1 Peel off existing **PTFE Feet (6)**.
- 2 Gently clean off leftover adhesive by rubbing with an alcohol wipe.
- 3 Peel and apply new feet, either included **Replacement PTFE Feet (18)** or optional dot feet placed over the screw locations (recommended).



⚠ Do not stack feet on top of existing feet.

DEUTSCH

ALLGEMEIN

LIEFERUMFANG

Rival Pro Mini Maus

Wireless-Basisstation und Ladegerät

Austauschbare Akkus (2 Stück)

Geflochtenes USB-C- auf USB-

A-Daten-/Ladekabel (2 m)

Optionales Grip-Tape

Ersatz-Gleitfüße aus reinem PTFE

Produkt-Informationshandbuch

KOMPATIBILITÄT

Windows 10+

Xbox Series X|S

PlayStation 5

STEELSERIES GG

Umfangreiche Funktionen durch anpassbare Einstellungen, GameSense-Integration, Beleuchtungsanpassung, Makro-Programmierung und mehr.

JETZT HERUNTERLADEN – steelseries.com/gg

PRODUKTÜBERSICHT

MAUS

- 1 Linke Maustaste (Maus 1)

2 Rechte Maustaste (Maus 2)

3 Scrollrad, Mittlere Maustaste (Maus 3)

4 Vorwärts-Taste (Maus 5)

5 Zurück-Taste (Maus 4)
- 6 Gleitfüße aus PTFE

7 Maus-LED

8 Sensor

9 Ein/Aus/DPI-Taste

10 Akkufach

WIRELESS-BASISSTATION

- 11 USB-C-Anschluss

12 Basisstation-Taste
- 13 Ladeanschluss

14 Basisstation-LED

ZUBEHÖR *

- 15 Kabel

16 Akku (2 Stück)
- 17 Grip-Tape

18 Ersatz-Gleitfüße aus PTFE

*Zubehör und Ersatzteile gibt es unter steelseries.com/gaming-accessories

KURZANLEITUNG

- 1 Verbinde **Kabel (15)** mit **USB-C-Anschluss (11)** und dem System.
▲ Schließe das Gerät nicht an einen USB-Hub oder ein Dock an.

2 Stecke den **Akku (16)** in den **Ladeanschluss (13)**.

3 Zum Verriegeln im Uhrzeigersinn drehen.

4 Die **Basisstation-LED (14)** zeigt an, ob der Ladevorgang startet oder beendet ist, wenn der Akku eingesetzt oder entfernt wird.

Anzeige (3 Sek.)	Ladestatus
Schnell blinkendes Grün	Ladevorgang gestartet
Schnell blinkendes Rot	Ladevorgang gestoppt

- 5 Platziere die Maus in die Nähe der Basisstation.

MAUS

EIN-/AUSSCHALTEN

Halte die **Ein/Aus/DPI-Taste (9)** 2 Sekunden lang gedrückt.

Die **Maus-LED (7)** zeigt beim ersten Einschalten kurz den Ladestatus an.

Anzeige (3 Sek.)	Ladestatus
Pulsierendes Grün	Voll aufgeladen
Blinkendes Grün	Hoch
Blinkendes Gelb	Mittel
Blinkendes Rot	Niedrig
Pulsierendes Rot	Sehr niedrig: Akkus tauschen
Erlischendes Rot	Ausschalten

DPI-EINSTELLUNGEN ÄNDERN

Drücke einfach die **Ein/Aus/DPI-Taste (9)**, um die DPI-Einstellungen zu ändern.

Anzeige (3 Sek.)	DPI
Konstant Magenta	400
Konstant Blau	800
Konstant Grün	1600
Konstant Gelb	2400
Konstant Rot	3200

BASISSTATION

ABTAST-/ÜBERTRAGUNGSRATEN

Drücke die **Basisstation-Taste (12)**, um die drahtlose Abtast- und Übertragungsrate des Sensors schnell zu ändern.

Anzeige	Drahtlose Abtastrate	Übertragungsrate des Sensors
Konstant Rosa	1000 Hz*	1000*
Konstant Weiß	9000 Hz	1000
Konstant Cyan	9000 Hz	2000
Konstant Blau	9000 Hz	4000
Konstant Magenta	9000 Hz	8000

*Kompatibilitätsmodus

❶ Die Abtastrate ist standardmäßig immer auf 9000 Hz eingestellt, um die geringste Latenz zu garantieren. Eine höhere Sensor-Übertragungsrate kann die Tracking-Geschwindigkeit verbessern, verbraucht aber mehr CPU-Ressourcen und wird möglicherweise nicht von allen Spiel-Engines unterstützt. Du kannst die Einstellungen in GG anpassen.

AKKULADESTAND PRÜFEN

Halte die **Basisstation-Taste (12)** 2 Sekunden lang gedrückt.

Anzeige (3 Sek.)	Ladestatus
Pulsierendes Grün	Voll aufgeladen
Blinkendes Grün	Hoch
Blinkendes Gelb	Mittel
Blinkendes Rot	Niedrig
Pulsierendes Rot	Sehr niedrig: Akkus tauschen

INFINITE POWER SYSTEM

Wenn die **Basisstation-LED (14)** und die **Maus-LED (7)** langsam rot blinken, tausche die Akkus aus:

- 1 Drehe die Akkus der Maus und der Basisstation, um sie zu entriegeln.
 - 2 Tausche die Akkus der Maus und der Basisstation aus.
 - 3 Drehe die Akkus der Maus und der Basisstation, um sie zu sichern.
- Die Maus schaltet sich automatisch wieder ein.

VERBINDUNGEN

NEU VERBINDEN UND KOPPELN

Wenn deine Maus und die Basisstation keine Verbindung herstellen können oder du ein neues Gerät koppeln möchtest, dann:

- 1 Halte die **Ein/Aus/DPI-Taste (9)** und **Basisstation-Taste (12)** oder die **Reise-Dongle*-Taste** fünf Sekunden lang gedrückt.

Alle LEDs blinken beim Koppeln kurz weiß und kehren zur normalen Anzeige zurück, wenn die Verbindung hergestellt wurde.

Anzeige	Verbunden	Getrennt / Nicht gekoppelt	Koppeln
Maus-LED (7)	Aus	Pulsierendes Weiß oder aus	Schnell blinkendes Weiß
Basisstation-LED (14) / Reise-Dongle*-LED	Konstant	Pulsierendes Weiß oder aus	Schnell blinkendes Weiß

*Reise-Dongle-Zubehör ist separat erhältlich, damit du deine Maus an ein zweites System anschließen kannst und unterwegs flexibel bist.

WECHSEL ZWISCHEN BASISSTATION UND REISE-DONGLE

Die Maus verbindet sich automatisch mit der Basisstation oder dem Reise-Dongle, wenn nur eines davon verfügbar ist. Wenn beide Optionen verfügbar sind, kannst du manuell zwischen ihnen wechseln:

Halte die **Ein/Aus/DPI-Taste (9)** gedrückt und drücke schnell auf das **Scrollrad, Mittlere Maustaste (3)**.

SPEZIELLE FUNKTIONEN

WIEDERHERSTELLUNGSMODUS

Der Wiederherstellungsmodus stellt die Geräte wieder her, falls Probleme mit der Funktionalität oder Firmware-Updates auftreten sollten. Dieser Vorgang muss auf beiden verbundenen Geräten durchgeführt werden.

MAUS

- 1 Halte die **Linke Maustaste (1)**, die **Rechte Maustaste (2)** und das **Scrollrad, Mittlere Maustaste (3)** gedrückt.
- 2 Halte dann zusätzlich die **Ein/Aus/DPI-Taste (9)** gedrückt.
- 3 Halte alle Tasten weitere 10 Sekunden lang gedrückt, bis die **Maus-LED (7)** lila blinkt.

BASISSTATION / REISE-DONGLE

- 1 Halte die **Basisstation-Taste (12)** oder die **Reise-Dongle-Taste** gedrückt.
- 2 Trenne und verbinde das USB-Kabel erneut.
- 3 Halte alle Tasten weitere 10 Sekunden lang gedrückt, bis die **Basisstation-LED (14)** lila blinkt.

Nachdem beide Geräte in diesen Modus gewechselt sind, rufe die GG Engine auf und aktualisiere die Firmware, um die Wiederherstellung abzuschließen.

AUF WERKEINSTELLUNGEN ZURÜCKSETZEN

Durch das Zurücksetzen auf die Werkeinstellungen wird der Speicher für die Einstellungen gelöscht.

- 1 Halte die **Ein/Aus/DPI-Taste (9)** und/oder **Basisstation-Taste (12)** 15 Sekunden lang gedrückt.

- 2 Nachdem die LED(s) kurz orange blinken, werden die Maus und die Basisstation zurückgesetzt.

ZUBEHÖR

GRIP HINZUFÜGEN

Stelle sicher, dass die Maus sauber ist, ziehe dann die Schutzfolie ab und klebe das **Grip-Tape (17)** wie gezeigt drauf.

MAUSFÜSSE AUSTAUSCHEN

- 1 Ziehe vorhandene **Gleitfüße aus PTFE (6)** ab.
 - 2 Wische die Klebereste vorsichtig mit einem Alkoholtupfer ab.
 - 3 Entferne die alten Füße und bringe die neuen an, entweder die mitgelieferten **Ersatz-Gleitfüße aus PTFE (18)** oder die optionalen Punktfüße, die über die Schraubenlöcher gesetzt werden (empfohlen).
- ▲ **Bringe Füße nicht auf bereits vorhandenen Füßen an.**

ESPAÑOL

GENERALIDADES

CONTENIDO DEL PAQUETE

Ratón Rival Pro Mini	para datos/carga (6,5 pies/2 m)
Estación base inalámbrica y cargador de batería	Cinta antideslizante opcional
Baterías intercambiables (x2)	Juego de deslizador de repuesto 100 % PTFE
Cable trenzado USB-C a USB-A	Guía de información sobre el producto

COMPATIBILIDAD DEL SISTEMA

Windows 10+	PlayStation 5
Xbox Series X S	

STEELSERIES GG

Aprovecha al máximo el ratón mediante los ajustes de configuración, la integración con GameSense, la personalización de la iluminación, la programación de macros y mucho más.

DESCARGAR AHORA steelseries.com/gg

RESUMEN DEL PRODUCTO

RATÓN

1 Clic izquierdo (ratón 1)	6 Deslizadores de PTFE
2 Clic derecho (ratón 2)	7 LED del ratón
3 Rueda de desplazamiento, botón central (ratón 3)	8 Sensor
4 Botón adelante (ratón 5)	9 Botón de encendido/DPI
5 Botón atrás (ratón 4)	10 Ranura para batería

ESTACIÓN BASE INALÁMBRICA

11 Puerto USB-C	13 Ranura de carga
12 Botón de estación base	14 LED de estación Base

ACCESORIOS *

15 Cable	17 Cinta antideslizante
16 Batería (x2)	18 Deslizadores de PTFE de repuesto

*Los accesorios y piezas de repuesto se encuentran en steelseries.com/gaming-accessories

INICIO RÁPIDO

- 1 Conecta **Cable (15)** a **Puerto USB-C (11)** y al sistema.
▲ No conectar a un concentrador USB ni a una base de conexión.
- 2 Inserta **Batería (16)** en **Ranura de carga (13)**.

- 3 Gira en sentido horario para bloquear.
- 4 **LED de estación Base (14)** indicará cuándo comienza o finaliza la carga cuando se inserte o se retire la batería.

Indicación (3 segundos)	Estado de la batería
Parpadeo rápido verde	Carga iniciada
Parpadeo rápido rojo	Carga detenida

5 Coloca el ratón cerca de la estación base.

RATÓN

ENCENDER/APAGAR

Mantén pulsado **Botón de encendido/DPI (9)** 2 segundos.

LED del ratón (7) indicará brevemente el estado de la batería cuando se encienda por primera vez.

Indicación (3 segundos)	Estado de la batería
Verde pulsante	Completamente cargado
Parpadeo en verde	Alto
Parpadeo en amarillo	Medio
Parpadeo en rojo	Bajo
Rojo pulsante	Crítico, cambiar las baterías.
Rojo desvaneciendo	Apagándose

CAMBIAR LA CONFIGURACIÓN DE DPI

Pulsa **Botón de encendido/DPI (9)** para cambiar la configuración de DPI.

Indicación (3 segundos)	DPI
Magenta fijo	400
Azul fijo	800
Verde fijo	1600
Amarillo fijo	2400
Rojo fijo	3200

ESTACIÓN BASE

CAMBIAR LAS TASAS DE SONDEO/INFORME

Pulsa **Botón de estación base (12)** para cambiar la frecuencia de sondeo inalámbrico y la frecuencia de informe del sensor sobre la marcha.

Indicación	Tasa de sondeo inalámbrico	Tasa de informe del sensor
Rosa fijo	1000 Hz *	1000 *
Blanco fijo	9000 Hz	1000
Cian fijo	9000 Hz	2000
Azul fijo	9000 Hz	4000
Magenta fijo	9000 Hz	8000

*Modo de compatibilidad

❶ La tasa de sondeo siempre se establece en 9000 Hz de forma predeterminada para garantizar la menor latencia posible. Una mayor tasa de informe del sensor puede mejorar la fluidez del seguimiento, pero consume más recursos de la CPU y es posible que no todos los motores de juego lo admitan. La configuración se puede ajustar en GG.

COMPROBAR LA CARGA DE LA BATERÍA

Mantén pulsado **Botón de estación base (12)** durante 2 segundos.

Indicación (3 segundos)	Estado de la batería
Verde pulsante	Completamente cargado
Parpadeo en verde	Alto
Parpadeo en amarillo	Medio
Parpadeo en rojo	Bajo
Rojo pulsante	Crítico, cambiar las baterías.

SISTEMA DE ENERGÍA INFINITA

Cuando **LED de estación Base (14)** y **LED del ratón**

(7) parpadeen en rojo, cambia las pilas:

- 1 Gira las pilas del ratón y de la estación base para desbloquearlas.
- 2 Intercambia las pilas del ratón y la estación base.
- 3 Gira las pilas del ratón y de la estación base para bloquearlas.

El ratón se volverá a encender automáticamente.

CONECTIVIDAD

RECONEXIÓN Y EMPAREJAMIENTO

Si el ratón y la estación base no se conectan o deseas emparejar un nuevo dispositivo, haz lo siguiente:

- 1 Mantén pulsado **Botón de encendido/DPI (9)** y **Botón de estación base (12)** o Travel Dongle* durante 5 segundos.

Los LED parpadearán brevemente en blanco durante el emparejamiento y volverán a la indicación normal una vez conectados.

Indicador	Conectado	Desconectado / Desemparejado	Emparejando
LED del ratón (7)	Apagado	Parpadeo blanco o apagado	Parpadeo rápido blanco
LED de estación Base (14) / Dongle de viaje* LED	Color fijo	Parpadeo blanco o apagado	Parpadeo rápido blanco

*El accesorio Travel Dongle se vende por separado para conectar el ratón a un segundo sistema y disfrutar de mayor comodidad durante los desplazamientos.

CAMBIAR ENTRE LA ESTACIÓN BASE Y EL TRAVEL DONGLE

El ratón se conectará automáticamente a la estación base o al Travel Dongle si solo hay uno disponible. Si ambos están disponibles, puedes cambiar manualmente entre ellos:

Mantén pulsado **Botón de encendido/DPI (9)** y pulsa rápidamente **Rueda de desplazamiento, botón central (3)**.

FUNCIONES ESPECIALES

MODO DE RECUPERACIÓN

El modo de recuperación restaura los dispositivos si hay algún problema con la funcionalidad o las actualizaciones del firmware. Este proceso debe realizarse en ambos dispositivos conectados.

RATÓN

- 1 Mantén pulsados **Clic izquierdo (1)**, **Clic derecho (2)** y **Rueda de desplazamiento, botón central (3)**.
- 2 A continuación, mantén pulsado **Botón de encendido/DPI (9)**.
- 3 Sigue pulsando durante 10 segundos hasta que **LED del ratón (7)** parpadee en color púrpura.

ESTACIÓN BASE / TRAVEL DONGLE

- 1 Mantén pulsado **Botón de estación base (12)** o el botón Travel Dongle.
- 2 Desenchufa y vuelve a enchufar el USB.

- 3 Sigue pulsando durante 10 segundos hasta que **LED de estación Base (14)** parpadee en color púrpura.

Cuando ambos dispositivos entren en este modo, accede a GG Engine y actualiza el firmware para completar la recuperación.

REINICIO A VALORES DE FÁBRICA

El restablecimiento a valores de fábrica borra la memoria de configuración integrada.

- 1 Mantén pulsados **Botón de encendido/DPI (9)** y/o **Botón de estación base (12)** durante 15 segundos.
- 2 Después de que los LED parpaddeen brevemente en naranja, el ratón y la estación base se reiniciarán.

ACCESORIOS

AÑADIR AGARRE

Asegúrate de que la superficie del ratón esté limpia, luego despegala y aplica **Cinta antideslizante (17)** como se muestra.

SUSTITUCIÓN DE LOS DESLIZADORES DEL RATÓN

- 1 Despega el que ya está puesto **Deslizadores de PTFE (6)**.
- 2 Limpia suavemente los restos de adhesivo frotando con una toallita con alcohol.
- 3 Despega y coloca los nuevos deslizadores, ya sean los incluidos **Deslizadores de PTFE de repuesto (18)** o los deslizadores opcionales colocados sobre las ubicaciones de los tornillos (recomendado).

▲ No coloques deslizadores sobre los ya existentes.

FRANCAIS

GÉNÉRALITÉS

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Souris Rival Pro Mini	USB-C vers USB-A (6,5 pi / 2 m)
Station de base sans fil et chargeur de batterie	Ruban adhésif antidérapant en option
Batteries interchangeables (x2)	Jeu de patins 100 % PTFE
Câble de données/chargement tressé	Guide d'information sur le produit

COMPATIBILITÉ SYSTÈME

Windows 10+ PlayStation 5
Xbox Series X|S

STEELSERIES GG

Tirez le meilleur parti de votre souris avec le réglage des paramètres, l'intégration GameSense, la personnalisation de l'éclairage, la programmation macro et davantage. **TÉLÉCHARGER MAINTENANT** – steelseries.com/GG

PRÉSENTATION DU PRODUIT

SOURIS

- | | | | |
|---|--|----|----------------------------|
| 1 | Clic gauche (souris 1) | 6 | Patins PTFE |
| 2 | Clic droit (souris 2) | 7 | Souris LED |
| 3 | Molette de défilement, clic du milieu (souris 3) | 8 | Capteur |
| 4 | Bouton Avant (souris 5) | 9 | Bouton d'alimentation/DPI |
| 5 | Bouton Retour (souris 4) | 10 | Emplacement de la batterie |

STATION DE BASE SANS FIL

- | | | | |
|----|------------------------------|----|-------------------------|
| 11 | Port USB-C | 13 | Emplacement de recharge |
| 12 | Bouton de la station de base | 14 | Station de base |

ACCESSOIRES *

- | | |
|------------------|-------------------------------|
| 15 Câble | 17 Ruban adhésif antidérapant |
| 16 Batterie (x2) | 18 Patins de rechange en PTFE |

*Retrouvez les accessoires et les pièces de rechange sur steelseries.com/gaming-accessories

DÉMARRAGE RAPIDE

- 1 Connectez **Câble (15)** à **Port USB-C (11)** et au système.
⚠ Ne pas connecter à un concentrateur ou une station d'accueil USB.
- 2 Insérez **Batterie (16)** dans **Emplacement de recharge (13)**.
- 3 Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller.
- 4 **Station de base (14)** indiquera le début et la fin de la charge lors de l'insertion ou du retrait de la batterie.

Indication (3 secondes)	État de la batterie
Clignotement rapide vert	Chargement en cours
Clignotement rapide rouge	Charge interrompue

- 5 Positionnez la souris près de la station de base.

SOURIS

ACTIVER/DÉSACTIVER

Maintenez **Bouton d'alimentation/DPI (9)** enfoncé pendant 2 secondes.

Souris LED (7) affichera brièvement l'état de la batterie lors de la première mise en marche.

Indication (3 secondes)	État de la batterie
Vert pulsant	Complètement chargé
Vert clignotant	Élevé
Jaune clignotant	Moyen
Rouge clignotant	Faible
Rouge pulsant	Critique, remplacer les batteries
Rouge faible	Éteindre

MODIFIER LES PARAMÈTRES DPI

Appuyez sur **Bouton d'alimentation/DPI (9)** pour modifier les paramètres DPI.

Indication (3 secondes)	DPI
Magenta uni	400
Bleu uni	800
Vert uni	1600
Jaune uni	2400
Rouge uni	3200

STATION DE BASE

MODIFIER LES FRÉQUENCES D'INTERROGATION/DE SIGNALEMENT

Appuyez sur **Bouton de la station de base (12)** pour modifier à la volée la fréquence d'interrogation sans fil et le taux de rapport des capteurs.

Indication	Fréquence d'interrogation sans fil	Fréquence des rapports du capteur
Rose uni	1000 Hz	1000*
Blanc uni	9 000 Hz	1000
Cyan uni	9 000 Hz	2000
Bleu uni	9 000 Hz	4000
Magenta uni	9 000 Hz	8000

*Mode de compatibilité

❶ La fréquence d'interrogation est toujours réglée par défaut sur 9000 Hz afin de garantir une latence minimale. Une fréquence de rapport de capteur plus élevée peut améliorer la fluidité du suivi, mais consomme davantage de ressources du processeur et n'est pas forcément compatible avec tous les moteurs de jeu. Les paramètres peuvent être ajustés dans GG.

VÉRIFIER LA CHARGE DE LA BATTERIE

Maintenez **Bouton de la station de base (12)** enfoncé pendant 2 secondes.

Indication (3 secondes)	État de la batterie
Vert pulsant	Complètement chargé
Vert clignotant	Élevé
Jaune clignotant	Moyen
Rouge clignotant	Faible
Rouge pulsant	Critique, remplacer les batteries

INFINITE POWER SYSTEM

Quand **Station de base (14)** et **Souris LED (7)** sont rouges clignotants, changez les batteries :

- 1 Tournez les batteries de la souris et de la station de base pour les déverrouiller.
- 2 Inversez les batteries entre la souris et la station de base.
- 3 Tournez les batteries de la souris et de la station de base pour les verrouiller.

La souris se rallumera automatiquement.

CONNECTIVITÉ

RECONNEXION ET APPARIEMENT

Si votre souris et votre station de base ne se connectent pas ou si vous souhaitez apparier un nouvel appareil, suivez les étapes suivantes :

- 1 Maintenez **Bouton d'alimentation/DPI (9)** et **Bouton de la station de base (12)** ou le bouton Dongle de voyage* enfoncé pendant 5 secondes.

Toutes les LED clignoteront brièvement en blanc lors de l'appairage, puis reprendront leur indication normale une fois la connexion établie.

Indicateur	Connecté	Déconnecté / Non appairé	Appairage
Souris LED (7)	Éteindre	Blanc pulsant ou éteint	Blanc clignotant rapidement
Station de base (14) / LED du Dongle de voyage*	Couleur unie	Blanc pulsant ou éteint	Blanc clignotant rapidement

*Accessoire Dongle de voyage vendu séparément pour connecter votre souris à un deuxième système et pour plus de commodité lors de vos déplacements.

PASSER DE LA STATION DE BASE AU DONGLE DE VOYAGE

La souris se connectera automatiquement à la station de base ou au dongle de voyage si un seul est disponible. Si les deux sont disponibles, vous pouvez passer manuellement de l'un à l'autre :

Maintenez **Bouton d'alimentation/DPI (9)** enfoncé et appuyez rapidement sur **Molette de défilement, clic du milieu (3)**.

FONCTIONS SPÉCIALES

MODE DE RÉCUPÉRATION

Le mode de récupération permet de restaurer les appareils en cas de problèmes de fonctionnalité ou de mises à jour du micrologiciel. Ce processus doit être effectué sur les deux appareils connectés.

SOURIS

- 1 Maintenez enfoncées les touches de la souris **Clic gauche (1)**, **Clic droit (2)**, et **Molette de défilement, clic du milieu (3)**.

- 2 Ensuite, maintenez **Bouton d'alimentation/DPI (9)**.

- 3 Maintenez enfoncé pendant 10 secondes jusqu'à ce que **Souris LED (7)** clignote en violet.

STATION DE BASE / DONGLE DE VOYAGE

- 1 Maintenez **Bouton de la station de base (12)** enfoncé et le bouton du dongle de voyage.
- 2 Débranchez puis rebranchez le câble USB.
- 3 Maintenez enfoncé pendant 10 secondes jusqu'à ce que **Station de base (14)** clignote en violet.

Une fois les deux appareils passés dans ce mode, accédez à GG Engine et mettez à jour le micrologiciel pour terminer la récupération.

RÉINITIALISATION D'USINE

La réinitialisation d'usine efface la mémoire des paramètres intégrés.

- 1 Maintenez **Bouton d'alimentation/DPI (9)** enfoncé et/ou **Bouton de la station de base (12)** pendant 15 secondes.
- 2 Après un bref clignotement orange de la ou des LED, la souris et la station de base se réinitialiseront.

ACCESSOIRES

AUGMENTATION DE L'ADHÉRENCE

Assurez-vous que la surface de la souris est propre, puis décollez et appliquez **Ruban adhésif antidérapant (17)** comme indiqué.

REPLACEMENT DES PATINS DE SOURIS

- 1 Décollez les **Patins PTFE (6)** existants.
- 2 Nettoyez délicatement les résidus de colle en frottant avec une lingette imbibée d'alcool.
- 3 Décollez et appliquez les nouveaux patins, **Patins de rechange en PTFE (18)** inclus ou des patins à picots optionnels placés sur les emplacements des vis (recommandé).
⚠ N'empilez pas les patins les uns sur les autres.

ITALIANO

GENERALITÀ

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Mouse Rival Pro Mini	da USB-C a USB-A (2 m)
Stazione base wireless e caricabatteria	Nastro antiscivolo opzionale
Batterie sostituibili (x2)	Set di piedini di ricambio 100% PTFE
Cavo dati/ricarica intrecciato	Guida alle informazioni sul prodotto

COMPATIBILITÀ DEL SISTEMA

Windows 10+	PlayStation 5
-------------	---------------

Xbox Series X|S

STEELSERIES GG

Otteni il massimo dal tuo mouse con la regolazione delle impostazioni, l'integrazione GameSense, la personalizzazione dell'illuminazione, la programmazione delle macro e molto altro ancora.

SCARICALO ORA – steelseries.com/gg

PANORAMICA SUL PRODOTTO

MOUSE

1 Clic sinistro (Mouse 1)	4 Pulsante Avanti (Mouse 5)
2 Clic destro (Mouse 2)	5 Pulsante Indietro (Mouse 4)
3 Rotellina di scorrimento, tasto centrale (Mouse 3)	6 Piedini in PTFE
	7 LED mouse

8 Sensore	10 Vano batteria
9 Pulsante di accensione/DPI	
STAZIONE BASE WIRELESS	
11 Porta USB-C	13 Slot di ricarica
12 Pulsante della stazione base	14 LED stazione base
ACCESSORI *	
15 Cavo	17 Nastro antiscivolo
16 Batteria (x2)	18 Piedini di ricambio in PTFE

*Trovi accessori e pezzi di ricambio su steelseries.com/gaming-accessories

GUIDA RAPIDA

- 1 Collega **Cavo (15)** a **Porta USB-C (11)** e al sistema.
▲ Non collegare a hub USB o dock.
- 2 Inserisci **Batteria (16)** in **Slot di ricarica (13)**.
- 3 Gira in senso orario per bloccare.
- 4 **LED stazione base (14)** indicherà quando inizia o finisce la ricarica quando metti o togli la batteria.

Indicazione (3 sec)	Stato della batteria
Lampeggio veloce in verde	Ricarica iniziata
Lampeggio veloce in rosso	Ricarica interrotta

- 5 Metti il mouse vicino alla base.

MOUSE

ATTIVA/DISATTIVA

Tieni premuto **Pulsante di accensione/DPI (9)** per 2 secondi.

LED mouse (7) mostrerà brevemente lo stato della batteria quando lo accendi per la prima volta.

Indicazione (3 sec)	Stato della batteria
Verde pulsante	Completamente carico
Verde lampeggiante	Alto
Giallo lampeggiante	Medio
Rosso lampeggiante	Basso
Rosso pulsante	Critico, sostituire le batterie
Dissolvenza in rosso	Spegnimento

CAMBIA LE IMPOSTAZIONI DEI DPI

Premi il tasto **Pulsante di accensione/DPI (9)** per cambiare le impostazioni dei DPI.

Indicazione (3 sec)	DPI
Viola fisso	400
Blu fisso	800
Verde fisso	1600
Giallo fisso	2400
Rosso fisso	3200

STAZIONE BASE

CAMBIO FREQUENZA DI POLLING/RILEVAMENTO

Premi il pulsante **Pulsante della stazione base (12)** per cambiare al volo la frequenza di polling wireless e di rilevamento del sensore.

Indicazione	Frequenza di polling wireless	Frequenza di rilevamento del sensore
Rosa fisso	1000 Hz*	1000*
Bianco fisso	9000 Hz	1000
Azzurro fisso	9000 Hz	2000
Blu fisso	9000 Hz	4000
Viola fisso	9000 Hz	8000

*Modalità compatibilità

❶ La frequenza di polling è sempre impostata su 9000 Hz di default per garantire la minima latenza. Una frequenza di rilevamento del sensore più alta può rendere il tracciamento più fluido, ma usa più risorse della CPU e non tutti i motori di gioco potrebbero supportarla. Le impostazioni si possono regolare in GG.

CONTROLLO CARICA DELLA BATTERIA

Tieni premuto il pulsante **Pulsante della stazione base (12)** per 2 secondi.

Indicazione (3 sec)	Stato della batteria
Verde pulsante	Completamente carico
Verde lampeggiante	Alto
Giallo lampeggiante	Medio
Rosso lampeggiante	Basso
Rosso pulsante	Critico, sostituire le batterie

SISTEMA DI ALIMENTAZIONE INFINITY

Quando i LED **LED stazione base (14)** e **LED mouse (7)** lampeggiano in rosso, cambia le batterie:

- 1 Gira le batterie del mouse e quelle della stazione base per sbloccarle.
- 2 Scambia le batterie tra il mouse e la base.
- 3 Gira le batterie del mouse e della stazione base per bloccarle.

Il mouse si riaccenderà da solo.

CONNETTIVITÀ

RICONNESSIONE E ASSOCIAZIONE

Se il mouse e la base non si connettono o vuoi collegare un nuovo dispositivo, allora:

- 1 Tieni premuto **Pulsante di accensione/DPI (9)** e **Pulsante della stazione base (12)** o il pulsante **Travel Dongle*** per 5 secondi.

Tutti i LED lampeggiano brevemente in bianco durante l'associazione, poi tornano alla normale indicazione una volta connessi.

Indicatore	Collegato	Disconnesso / Non associato	Associazione
LED mouse (7)	Off	Bianco lampeggiante o spento	Bianco lampeggiante veloce
LED stazione base (14) / LED Travel Dongle*	Colore fisso	Bianco lampeggiante o spento	Bianco lampeggiante veloce

*Accessorio Travel Dongle venduto a parte per collegare il mouse a un altro sistema e per una maggiore comodità in viaggio.

PASSA DALLA STAZIONE BASE AL TRAVEL DONGLE

Il mouse si collegherà automaticamente alla stazione base o al Travel Dongle se ce n'è solo uno disponibile. Se entrambi sono disponibili, puoi passare da uno all'altro a mano:

Tieni premuto **Pulsante di accensione/DPI (9)** e poi premi velocemente **Rotellina di scorrimento, tasto centrale (3)**.

FUNZIONI SPECIALI
MODALITÀ DI RIPRISTINO

La modalità di ripristino consente di ripristinare i dispositivi in caso di problemi relativi alla funzionalità o agli aggiornamenti del firmware. Questo processo va fatto su entrambi i dispositivi collegati.

MOUSE

- 1 Tieni premuti i tasti del mouse Clic sinistro (1), Clic destro (2), e Rotellina di scorrimento, tasto centrale (3).
2 Poi tieni premuto anche Pulsante di accensione/DPI (9).
3 Continua a tenere premuto per 10 secondi finché il LED mouse (7) non diventa viola.

STAZIONE BASE / TRAVEL DONGLE

- 1 Tieni premuto il Pulsante della stazione base (12) o il pulsante del Travel Dongle.
2 Scollega e ricollega la porta USB.
3 Continua a tenere premuto per 10 secondi finché il LED stazione base (14) non diventa viola.

Dopo che entrambi i dispositivi sono in questa modalità, entra in GG Engine e aggiorna il firmware per finire il ripristino.

RIPRISTINO IMPOSTAZIONI DI FABBRICA

Il ripristino delle impostazioni di fabbrica cancella la memoria delle impostazioni integrate.

- 1 Tieni premuto Pulsante di accensione/DPI (9) e/o Pulsante della stazione base (12) per 15 secondi.
2 Dopo che i LED lampeggiano brevemente in arancione, il mouse e la base si resetteranno.

ACCESSORI

MIGLIORARE LA PRESA

Assicurati che la superficie del mouse sia pulita, poi stacca la pellicola e attacca Nastro antiscivolo (17) come mostrato.

SOSTITUZIONE DEI PIEDINI DEL MOUSE

- 1 Togli i Piedini in PTFE (6) già presenti.
2 Rimuovi delicatamente i residui di adesivo strofinando con una salvietta imbevuta di alcohol.
3 Togli i piedini e metti quelli nuovi, che possono essere quelli Piedini di ricambio in PTFE (18) inclusi o quelli opzionali a forma di punto, mettendoli sopra le viti (consigliato).

Non mettere i piedini nuovi sopra quelli esistenti.

POLSKI

INFORMACJE OGÓLNE

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Mysz Rival Pro Mini

Bezprzewodowa stacja bazowa i ładowarka akumulatorów

Wymienne baterie (x2)

Pleciony kabel USB-C do USB-A

KOMPATYBILNOŚĆ SYSTEMOWA

Windows 10+

Xbox Series X|S

STEELSERIES GG

Wykorzystaj pełnię możliwości myszy dzięki dostosowywaniu ustawień, integracji

przesyłanie danych/ładowanie (6,5 ft./2 m)

Opcjonalna taśma antypoślizgowa

Zestaw wymiennych ślizgaczy w 100% z PTFE

Przewodnik użytkowania produktu

PlayStation 5

z GameSense, konfiguracji oświetlenia, programowaniu makr i nie tylko.

POBIERZ TERAZ steelseries.com/gg

OPIS PRODUKTU

MYSZKA

- 1 Lewy przycisk (Myszka 1)
2 Prawy przycisk (Myszka 2)
3 Kółko, Środkowy przycisk (Myszka 3)
4 Przycisk „Dalej” (Myszka 5)
5 Przycisk „Wstecz” (Myszka 4)
6 Ślizgacze 100% PTFE
7 LED myszki
8 Sensor
9 Przycisk zasilania/DPI
10 Gniazdo baterii

BEZPRZEWODOWA STACJA BAZOWA

- 11 Port USB-C
12 Przycisk stacji bazowej
13 Gniazdo ładowania
14 LED stacji bazowej
AKCESORIA *
15 Przewód
16 Bateria (x2)
17 Taśma antypoślizgowa
18 Wymienne Ślizgacze PTFE

*Akcesoria i części zamiennie dostępne są na stronie steelseries.com/gaming-accessories

SZYBKI START

- 1 Połącz się Przewód (15) z Port USB-C (11) i systemem.
Nie podłączaj do koncentratora USB ani stacji dokującej.
2 Wstaw Bateria (16) do Gniazdo ładowania (13).
3 Aby zablokować, obróć w prawo.
4 LED stacji bazowej (14) wskazuje moment rozpoczęcia lub zakończenia ładowania po włożeniu lub wyjęciu baterii.

Table with 2 columns: Wskazanie (3 sekundy), Stan baterii. Rows include: Szybko migające zielone światło (Rozpoczęto ładowanie), Szybko migające czerwone światło (Ładowanie zatrzymane), Umieść mysz blisko stacji bazowej.

MYSZKA

WŁĄCZ/WYŁĄCZ

Przytrzymaj Przycisk zasilania/DPI (9) przez 2 sekundy.

LED myszki (7) po pierwszym włączeniu pokaże krótką informację o stanie baterii.

Table with 2 columns: Wskazanie (3 sekundy), Stan baterii. Rows include: Pulsujące zielone światło (W pełni naładowany), Migające zielone światło (Wysoki), Migające żółte światło (Średni), Migające czerwone światło (Niski), Pulsujące czerwone światło (Krytyczne, wymiana baterii), Czerwony stopniowe wygaszanie (Wyłączanie).

ZMIENI USTAWIENIA DPI

Naciśnij przycisk, Przycisk zasilania/DPI (9) aby zmienić ustawienia DPI.

Table with 2 columns: Wskazanie (3 sekundy), DPI. Rows include: Jednolity kolor magenta (400), Jednolity niebieski (800), Jednolity zielony (1600), Jednolity żółty (2400), Jednolity czerwony (3200).

STACJA BAZOWA

ZMIANA CZĘSTOTLIWOŚCI ANKIET/RAPORTÓW

Naciśnij przycisk, **Przycisk stacji bazowej (12)** aby zmienić częstotliwość odpytywania sieci bezprzewodowej i częstotliwość raportowania czujników w czasie rzeczywistym.

Wskazanie	Częstotliwość bezprzewodowego odpytywania	Częstotliwość raportowania czujnika
Jednolity różowy	1000 Hz*	1000
Jednolita biel	9000 Hz	1000
Jednolity cyjan	9000 Hz	2000
Jednolity niebieski	9000 Hz	4000
Jednolity magenta	9000 Hz	8000

*Tryb zgodności

❶ **Częstotliwość odpytywania jest domyślnie ustawiona na 9000 Hz, aby zapewnić najniższe opóźnienie. Wyższa częstotliwość raportowania czujnika może poprawić płynność śledzenia, ale zużywa więcej zasobów procesora i nie wszystkie silniki gier mogą ją obsługiwać. Ustawienia można dostosować w GG.**

SPRAWDŹ POZIOM NAŁADOWANIA AKUMULATORA

Przytrzymaj przycisk **Przycisk stacji bazowej (12)** przez 2 sekundy.

Wskazanie (3 sekundy)	Stan baterii
Pulsujące zielone światło	W pełni naładowany
Migające zielone światło	Wysoki
Migające żółte światło	Średni
Migające czerwone światło	Niski
Pulsujące czerwone światło	Krytyczne, wymiana baterii

INFINITE POWER SYSTEM

Gdy **LED stacji bazowej (14)** i **LED myszki (7)** migają na czerwono, wymień baterie:

- 1 Aby odblokować, przekręć baterie myszy i stacji bazowej.
- 2 Wymień baterie między myszą a stacją bazową.
- 3 Przekręć baterie myszy i stacji bazowej, aby je zablokować.

Myszka włączy się automatycznie.

ŁĄCZNOŚĆ

PONOWNE ŁĄCZENIE I PAROWANIE

Jeśli mysz i stacja bazowa nie łączą się lub chcesz sparować nowe urządzenie, wykonaj następujące czynności:

- 1 Przytrzymaj **Przycisk zasilania/DPI (9)** i **Przycisk stacji bazowej (12)** lub Travel Dongle* przez 5 sekund.

Podczas parowania wszystkie diody LED będą krótko migać na biało, a po nawiązaniu połączenia powrócą do normalnego stanu.

Wskaźnik	Połączone	Odłączone / Nie sparowane	Parowanie
LED myszki (7)	Wyłączone	Białe pulsujące lub wyłączone	Szybko migające białe światło
LED stacji bazowej (14) / Dongle podróżny* LED	Jednolity kolor	Białe pulsujące lub wyłączone	Szybko migające białe światło

*Akcesorium Travel Dongle sprzedawane oddzielnie, umożliwiające podłączenie myszy do drugiego systemu i zapewniające wygodę podczas podróży.

PRZEŁĄCZANIE MIĘDZY STACJĄ BAZOWĄ A TRAVEL DONGLE

Myszka automatycznie połączy się ze stacją bazową lub Travel Dongle, jeśli tylko jedno z tych urządzeń jest dostępne. Jeśli obie opcje są dostępne, możesz ręcznie przełączyć się między nimi:

Przytrzymaj **Przycisk zasilania/DPI (9)** i szybko naciśnij **Kółko, Środkowy przycisk (3)**.

FUNKCJE SPECJALNE

TRYB ODZYSKIWANIA

Tryb odzyskiwania przywraca urządzenia w przypadku problemów z funkcjonalnością lub aktualizacjami oprogramowania układowego. Proces ten należy przeprowadzić na obu podłączonych urządzeniach.

MYSZKA

- 1 Przytrzymaj przyciski myszy **Lewy przycisk (1)**, **Prawy przycisk (2)** i **Kółko, Środkowy przycisk (3)**.
- 2 Następnie przytrzymaj dodatkowo przycisk **Przycisk zasilania/DPI (9)**.
- 3 Przytrzymaj przez 10 sekund, aż zacznie **LED myszki (7)** migać na fioletowo.

STACJA BAZOWA / TRAVEL DONGLE

- 1 Przytrzymaj **Przycisk stacji bazowej (12)**przycisk lub Travel Dongle.
- 2 Odłącz i podłącz ponownie kabel USB.
- 3 Przytrzymaj przez 10 sekund, aż zacznie **LED stacji bazowej (14)** migać na fioletowo.

Po przejściu obu urządzeń do tego trybu przejdź do GG Engine i zaktualizuj oprogramowanie sprzętowe, aby zakończyć proces odzyskiwania.

PRZYWRÓCENIE USTAWIEŃ FABRYCZNYCH

Przywrócenie ustawień fabrycznych powoduje wyczyszczenie pamięci ustawień urządzenia.

- 1 Przytrzymaj przycisk **Przycisk zasilania/DPI (9)** i/lub **Przycisk stacji bazowej (12)** przez 15 sekund.
- 2 Po krótkim miganiu pomarańczowej diody LED mysz i stacja bazowa zresetują się.

AKCESORIA

ZWIĘKSZANIE PRZYCZEPNOŚCI

Upewnij się, że powierzchnia myszy jest czysta, a następnie zdejmij folię i przyklej naklejkę **Taśma antypoślizgowa (17)** zgodnie z ilustracją.

WYMIANA ŚLIZGACZY MYSZY

- 1 Zdejmij istniejącą warstwę **Ślizgacze 100% PTFE (6)**.
 - 2 Delikatnie usuń pozostałości kleju, przecierając je chusteczką nasączoną alkoholem.
 - 3 Zdejmij i zamontuj nowe ślizgacze, dołączone do zestawu **Wymienne Ślizgacze PTFE (18)** lub opcjonalne ślizgacze punktowe umieszczone w miejscach śrub (zalecane).
- ⚠ Nie należy ustawiać ślizgaczy jeden na drugim.

PORTUGUÊS

GERAL

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

Mouse Rival Pro Mini

Base de carregamento sem fio

2x pilhas removíveis

Cabo trançado USB-C para USB-A para

COMPATIBILIDADE DO SISTEMA

Windows 10+

Xbox Series X|S

dados/carregamento (2 m/6,5 ft)

Fita mouse grip opcional

Conjunto de pés extras 100% PTFE

Guia de informações do produto

PlayStation 5

STEELSERIES GG

Aproveite ao máximo seu mouse com os ajustes de configurações, a integração com o GameSense, a personalização de iluminação, a programação de macros e muito mais.
BAIXE AGORA em steelseries.com/gg

VISÃO GERAL DO PRODUTO

MOUSE

- 1

Clique com o botão esquerdo (Mouse 1)
- 2

Clique com o botão direito (Mouse 2)
- 3

Roda de rolagem, botão do meio (Mouse 3)
- 4

Botão Avançar (Mouse 5)
- 5

Botão Voltar (Mouse 4)
- 6

Pés em PTFE
- 7

LED do mouse
- 8

Sensor
- 9

Botão Liga/Desliga/DPI
- 10

Compartimento da pilha

BASE DE CARREGAMENTO SEM FIO

- 11

Porta USB-C
- 12

Botão da base
- 13

Slot de carregamento
- 14

LED da base

ACESSÓRIOS *

- 15

Cabo
- 16

Pilha (2x)
- 17

Fita Grip
- 18

Pés extras de PTFE

* Encontre acessórios e peças de reposição no site steelseries.com/gaming-acessorios

INÍCIO RÁPIDO

- 1 Conecte o **Cabo (15)** à **Porta USB-C (11)** e ao sistema.
⚠ Não conecte a um hub USB ou dock.
- 2 Insira **Pilha (16)** no **Slot de carregamento (13)**.
- 3 Gire no sentido horário para travar.
- 4 O **LED da base (14)** vai indicar quando a carga começa ou para quando a pilha é colocada ou retirada.

Indicação (3 segundos)	Status da pilha
Piscando rapidamente em verde	Carregamento iniciado
Piscando rapidamente em vermelho	Carregamento interrompido

- 5 Coloque o mouse perto da base.

MOUSE

LIGAR/DESLIGAR

Segure **Botão Liga/Desliga/DPI (9)** por 2 segundos.

O **LED do mouse (7)** mostra o status da pilha brevemente quando você ligar pela primeira vez.

Indicação (3 segundos)	Status da pilha
Verde pulsante	Totalmente carregada
Verde piscando	Cheia
Amarelo piscando	Média
Vermelho piscando	Fraca
Vermelho pulsante	Vazia, troque as pilhas
Vermelho apagando	Desligando

ALTERAR CONFIGURAÇÕES DE DPI

Aperte **Botão Liga/Desliga/DPI (9)** para mudar as configurações de DPI.

Indicação (3 segundos)	DPI
Magenta sólido	400
Azul sólido	800

Verde sólido	1600
Amarelo sólido	2400
Vermelho sólido	3200

BASE DE CARREGAMENTO

MUDANÇA NAS TAXAS DE ATUALIZAÇÃO/RELATÓRIO

Aperte **Botão da base (12)** para mudar a taxa de atualização sem fio e de relatório do sensor instantaneamente.

Indicação	Taxa de atualização sem fio	Taxa de relatório do sensor
Rosa sólido	1000 Hz *	1000 *
Branco sólido	9000 Hz	1000
Ciano sólido	9000 Hz	2000
Azul sólido	9000 Hz	4000
Magenta sólido	9000 Hz	8000

*Modo de compatibilidade

❗ A taxa de atualização é sempre definida como 9000 Hz por padrão para garantir a menor latência possível. Uma taxa de relatório do sensor mais alta pode melhorar a suavidade do rastreamento, mas usa mais recursos da CPU e nem todos os motores de jogos oferecem suporte. As configurações podem ser ajustadas no GG.

VERIFIQUE A CARGA DA PILHA

Pressione e segure **Botão da base (12)** por 2 segundos.

Indicação (3 segundos)	Status da pilha
Verde pulsante	Totalmente carregada
Verde piscando	Cheia
Amarelo piscando	Média
Vermelho piscando	Fraca
Vermelho pulsante	Vazia, troque as pilhas

SISTEMA DE PILHA INFINITA

Quando **LED da base (14)** e **LED do mouse (7)** estiverem piscando em vermelho, troque as pilhas:

- 1 Gire as pilhas do mouse e da base para liberá-las.
- 2 Alterne as pilhas entre o mouse e a base de carregamento.
- 3 Gire as pilhas do mouse e da base para travá-las.
- O mouse vai ligar de novo automaticamente.

CONECTIVIDADE

COMO RECONECTAR E PAREAR

Se o seu mouse e a base não estiverem pareando ou se você quiser emparelhar um novo dispositivo, faça o seguinte:

- 1 Pressione e segure **Botão Liga/Desliga/DPI (9)** e **Botão da base (12)** ou o botão do dongle* por 5 segundos.

Todos os LEDs vão piscar um pouco em branco durante o emparelhamento e depois voltam ao normal quando estiverem conectados.

Indicador	Conectado	Desconectado/ Não pareado	Pareamento
LED do mouse (7)	Desligado	Branco pulsante ou desligado	Branco piscando rápido
LED da base (14) /LED do dongle* portátil	Cor sólida	Branco pulsante ou desligado	Branco piscando rápido

*Acessório dongle portátil vendido separadamente para conectar o mouse a um segundo sistema e para maior praticidade em viagens.

ALTERNAR ENTRE A BASE E O DONGLE PORTÁTIL

O mouse vai se conectar automaticamente à base ou ao dongle portátil, se apenas um estiver disponível. Se ambos estiverem disponíveis, você pode alternar manualmente entre eles:

Segure **Botão Liga/Desliga/DPI (9)** e aperte **Roda de rolagem, botão do meio (3)** rapidamente.

FUNÇÕES ESPECIAIS

MODO DE RECUPERAÇÃO

Este modo restaura os dispositivos se houver algum problema com a funcionalidade ou atualizações de firmware. Esse processo precisa ser feito nos dois aparelhos conectados.

MOUSE

- 1 Mantenha pressionados **Clique com o botão esquerdo (1)**, **Clique com o botão direito (2)** e **Roda de rolagem, botão do meio (3)** no mouse.
- 2 Depois, também mantenha pressionado **Botão Liga/Desliga/DPI (9)**.
- 3 Continue pressionando por 10 segundos até que **LED do mouse (7)** pisque em roxo.

BASE DE CARREGAMENTO/DONGLE PORTÁTIL

- 1 Mantenha pressionado **Botão da base (12)** ou o botão do dongle.
- 2 Desconecte e reconecte o USB.
- 3 Continue pressionando por 10 segundos até que **LED da base (14)** pisque em roxo.

Depois que os dois aparelhos entrarem nesse modo, vá até o GG Engine e atualize o firmware para terminar a recuperação.

REINICIALIZAÇÃO DE FÁBRICA

A reinicialização de fábrica apaga a memória das configurações integradas.

- 1 Mantenha pressionado **Botão Liga/Desliga/DPI (9) e/ ou Botão da base (12)** por 15 segundos.
- 2 Depois que os LEDs piscarem brevemente em laranja, o mouse e a base serão reiniciados.

ACESSÓRIOS

COMO APLICAR A FITA GRIP

Certifique-se de que o mouse esteja limpo, depois retire o protetor da fita e aplique **Fita Grip (17)** conforme mostrado.

COMO TROCAR OS PÉS DO MOUSE

- 1 Retire os **Pés em PTFE (6)** existentes.
 - 2 Limpe com cuidado os restos de adesivo com um lenço umedecido com álcool.
 - 3 Retire a proteção e aplique os novos pés, **Pés extras de PTFE (18)** incluído ou opcional, colocados sobre os locais dos parafusos (recomendado).
- ⚠ **Não aplique os pés novos em cima dos pés já existentes.**

PORTUGUÊS (BR)

GERAL

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

Mouse Rival Pro Mini	Fita mouse grip opcional
Base de carregamento sem fio	Conjunto de pés extras 100% PTFE
2x pilhas removíveis	Guia de informações do produto
Cabo trançado USB-C para USB-A para dados/carregamento (2 m/6,5 ft)	

COMPATIBILIDADE DO SISTEMA

Windows 10+	PlayStation 5
Xbox Series X S	

STEELSERIES GG

Aproveite ao máximo seu mouse com os ajustes de configurações, a integração com o GameSense, a personalização de iluminação, a programação de macros e muito mais.

BAIXE AGORA em steelseries.com/gg

VISÃO GERAL DO PRODUTO

MOUSE

- | | |
|--|---------------------------|
| 1 Clique com o botão esquerdo (Mouse 1) | 6 Pés em PTFE |
| 2 Clique com o botão direito (Mouse 2) | 7 LED do mouse |
| 3 Roda de rolagem, botão do meio (Mouse 3) | 8 Sensor |
| 4 Botão Avançar (Mouse 5) | 9 Botão Liga/Desliga/DPI |
| 5 Botão Voltar (Mouse 4) | 10 Compartimento da pilha |

BASE DE CARREGAMENTO SEM FIO

- | | |
|------------------|-------------------------|
| 11 Porta USB-C | 13 Slot de carregamento |
| 12 Botão da base | 14 LED da base |

ACESSÓRIOS *

- | | |
|---------------|-----------------------|
| 15 Cabo | 17 Fita Grip |
| 16 Pilha (2x) | 18 Pés extras de PTFE |

*Encontre acessórios e peças de reposição no site steelseries.com/gaming-accessories

INÍCIO RÁPIDO

- 1 Conecte o **Cabo (15)** à **Porta USB-C (11)** e ao sistema.
⚠ Não conecte a um hub USB ou dock.
- 2 Insira **Pilha (16)** no **Slot de carregamento (13)**.
- 3 Gire no sentido horário para travar.
- 4 O **LED da base (14)** vai indicar quando a carga começa ou para quando a pilha é colocada ou retirada.

Indicação (3 segundos)	Status da pilha
Piscando rapidamente em verde	Carregamento iniciado
Piscando rapidamente em vermelho	Carregamento interrompido

- 5 Coloque o mouse perto da base.

MOUSE

LIGAR/DESLIGAR

Segure **Botão Liga/Desliga/DPI (9)** por 2 segundos.

O **LED do mouse (7)** mostra o status da pilha brevemente quando você ligar pela primeira vez.

Indicação (3 segundos)	Status da pilha
Verde pulsante	Totalmente carregada
Verde piscando	Cheia
Amarelo piscando	Média
Vermelho piscando	Fraca
Vermelho pulsante	Vazia, troque as pilhas
Vermelho apagando	Desligando

ALTERAR CONFIGURAÇÕES DE DPI

Aperte **Botão Liga/Desliga/DPI (9)** para mudar as configurações de DPI.

Indicação (3 segundos)	DPI
Magenta sólido	400
Azul sólido	800
Verde sólido	1600
Amarelo sólido	2400
Vermelho sólido	3200

BASE DE CARREGAMENTO

MUDANÇA NAS TAXAS DE ATUALIZAÇÃO/RELATÓRIO

Aperte **Botão da base (12)** para mudar a taxa de atualização sem fio e de relatório do sensor instantaneamente.

Indicação	Taxa de atualização sem fio	Taxa de relatório do sensor
Rosa sólido	1000 Hz*	1000*
Branco sólido	9000 Hz	1000
Ciano sólido	9000 Hz	2000
Azul sólido	9000 Hz	4000
Magenta sólido	9000 Hz	8000

*Modo de compatibilidade

❶ A taxa de atualização é sempre definida como 9000 Hz por padrão para garantir a menor latência possível. Uma taxa de relatório do sensor mais alta pode melhorar a suavidade do rastreamento, mas usa mais recursos da CPU e nem todos os motores de jogos oferecem suporte. As configurações podem ser ajustadas no GG.

VERIFIQUE A CARGA DA PILHA

Pressione e segure **Botão da base (12)** por 2 segundos.

Indicação (3 segundos)	Status da pilha
Verde pulsante	Totalmente carregada
Verde piscando	Cheia
Amarelo piscando	Média
Vermelho piscando	Fraca
Vermelho pulsante	Vazia, troque as pilhas

SISTEMA DE PILHA INFINITA

Quando **LED da base (14)** e **LED do mouse (7)** estiverem piscando em vermelho, troque as pilhas:

- 1 Gire as pilhas do mouse e da base para liberá-las.
- 2 Alterne as pilhas entre o mouse e a base de carregamento.
- 3 Gire as pilhas do mouse e da base para travá-las.

O mouse vai ligar de novo automaticamente.

CONECTIVIDADE

COMO RECONECTAR E PAREAR

Se o seu mouse e a base não estiverem pareando ou se você quiser emparelhar um novo dispositivo, faça o seguinte:

- 1 Pressione e segure **Botão Liga/Desliga/DPI (9)** e **Botão da base (12)** ou o botão do dongle* por 5 segundos.

Todos os LEDs vão piscar um pouco em branco durante o emparelhamento e depois voltam ao normal quando estiverem conectados.

Indicador	Conectado	Desconectado/ Não pareado	Pareamento
LED do mouse (7)	Desligado	Branco pulsante ou desligado	Branco piscando rápido
LED da base (14) /LED do dongle* portátil	Cor sólida	Branco pulsante ou desligado	Branco piscando rápido

*Acessório dongle portátil vendido separadamente para conectar o mouse a um segundo sistema e para maior praticidade em viagens.

ALTERNAR ENTRE A BASE E O DONGLE PORTÁTIL

O mouse vai se conectar automaticamente à base ou ao dongle portátil, se apenas um estiver disponível. Se ambos estiverem disponíveis, você pode alternar manualmente entre eles:

Segure **Botão Liga/Desliga/DPI (9)** e aperte **Roda de rolagem, botão do meio (3)** rapidamente.

FUNÇÕES ESPECIAIS

MODO DE RECUPERAÇÃO

Este modo restaura os dispositivos se houver algum problema com a funcionalidade ou atualizações de firmware. Esse processo precisa ser feito nos dois aparelhos conectados.

MOUSE

- 1 Mantenha pressionados **Clique com o botão esquerdo (1)**, **Clique com o botão direito (2)** e **Roda de rolagem, botão do meio (3)** no mouse.
- 2 Depois, também mantenha pressionado **Botão Liga/Desliga/DPI (9)**.
- 3 Continue pressionando por 10 segundos até que **LED do mouse (7)** pisque em roxo.

BASE DE CARREGAMENTO/DONGLE PORTÁTIL

- 1 Mantenha pressionado **Botão da base (12)** ou o botão do dongle.
- 2 Desconecte e reconecte o USB.
- 3 Continue pressionando por 10 segundos até que **LED da base (14)** pisque em roxo.

Depois que os dois aparelhos entrarem nesse modo, vá até o GG Engine e atualize o firmware para terminar a recuperação.

REINICIALIZAÇÃO DE FÁBRICA

A reinicialização de fábrica apaga a memória das configurações integradas.

- 1 Mantenha pressionado **Botão Liga/Desliga/DPI (9)** e/ou **Botão da base (12)** por 15 segundos.
- 2 Depois que os LEDs piscarem brevemente em laranja, o mouse e a base serão reiniciados.

ACESSÓRIOS

COMO APLICAR A FITA GRIP

Certifique-se de que o mouse esteja limpo, depois retire o protetor da fita e aplique **Fita Grip (17)** conforme mostrado.

COMO TROCAR OS PÉS DO MOUSE

- 1 Retire os **Pés em PTFE (6)** existentes.
- 2 Limpe com cuidado os restos de adesivo com um lenço umedecido com álcool.
- 3 Retire a proteção e aplique os novos pés, **Pés extras de PTFE (18)** incluído ou opcional, colocados sobre os locais dos parafusos (recomendado).

⚠ Não aplique os pés novos em cima dos pés já existentes.

日本語

概要

パッケージ内容

Rival Pro Mini マウス	充電ケーブル (6.5 ft / 2 m)
ワイヤレスベースステーション兼バッテリー充電器	オプショングリップテープ
交換可能バッテリー (2個)	交換用100% PTFE製ソールセット
USB-C と USB-A 編み込みデータ/	製品情報ガイド

システム互換性

Windows 10以降	PlayStation 5
Xbox Series X S	

STEELSERIES GG

設定調整、GameSenseとの連携、ライトのカスタマイズ、マクロプログラミングなど、さまざまな機能を搭載したマウスを最大限に活用ください。
今すぐダウンロード steelseries.com/gg

製品概要

マウス

1 左クリック (マウス1)	6 PTFE製ソール
2 右クリック (マウス2)	7 マウスLED
3 スクロールホイール、ミドルクリック (マウス3)	8 センサー
4 進むボタン (マウス5)	9 電源/DPIボタン
5 戻るボタン (マウス4)	10 バッテリースロット

ワイヤレスベースステーション

11 USB-Cポート	13 充電スロット
12 ベースステーションボタン	14 ベースステーションLED

アクセサリー *

15 ケーブル	17 グリップテープ
16 バッテリー (2個)	18 交換用PTFE製ソール

*アクセサリーおよび交換用パーツは、steelseries.com/gaming-accessories でお求めいただけます。

クイックスタート

- 1 ケーブル (15)をUSB-Cポート (11)およびシステムに接続します。
▲ USBハブやドックには接続しないでください。
- 2 バッテリー (16)を充電スロット (13)に挿入します。
- 3 時計回りにひねってロックします。
- 4 バッテリーの着脱時、ベースステーションLED (14)が充電の開始または停止をLED表示でお知らせします。

LED表示 (3秒間)	バッテリー状態
緑色の高速点滅	充電開始
赤色の高速点滅	充電停止

- 5 マウスをベースステーションの近くに配置します。

マウス

電源のオン/オフ

電源/DPIボタン (9)を2秒間長押しします。

電源を入れると、マウスLED (7)がバッテリー状態を短時間表示します。

LED表示 (3秒間)	バッテリー状態
緑色のゆっくりとした点滅	充電完了
緑色の点滅	残量: 多
黄色の点滅	残量: 中
赤色の点滅	残量: 少
赤色のゆっくりとした点滅	残量低下、バッテリーを交換してください
赤色のフェードアウト	電源オフ

DPI設定の変更

DPI設定を変更するには、電源/DPIボタン (9)を押します。

LED表示 (3秒間)	DPI
マゼンタの点灯	400
青色の点灯	800
緑色の点灯	1600
黄色の点灯	2400
赤色の点灯	3200

ベースステーション

ポーリングレート/レポートレートの変更

ベースステーションボタン (12)を押すと、ワイヤレスポーリングレートおよびセンサーレポートレートを即座に変更できます。

LED表示	ワイヤレスポーリングレート	センサーレポートレート
ピンクの点灯	1000Hz*	1000*
白色の点灯	9000Hz	1000
シアン色の点灯	9000Hz	2000
青色の点灯	9000Hz	4000
マゼンタの点灯	9000Hz	8000

* 互換モード

● 最低レベルの遅延を実現するため、ポーリングレートはデフォルトで常に9000Hzに設定されています。センサーのレポートレートを高くするとトラックの滑らかさは向上しますが、CPUリソースの消費量が増加し、ゲームエンジンによっては対応していない場合があります。設定はGGで調整可能です。

バッテリー残量の確認

ベースステーションボタン (12)を2秒間長押しします。

LED表示 (3秒間)	バッテリー状態
緑色のゆっくりとした点滅	充電完了
緑色の点滅	残量: 多
黄色の点滅	残量: 中
赤色の点滅	残量: 少
赤色のゆっくりとした点滅	残量低下、バッテリーを交換してください

インフィニットパワースystem

ベースステーションLED (14)およびマウスLED (7) が赤色にゆっくり点滅している場合は、以下の手順でバッテリーを交換してください。

- 1 マウスとベースステーションのバッテリーをひねってロックを解除します。
- 2 マウスとベースステーションのバッテリーを入れ替えます。
- 3 マウスとベースステーションのバッテリーをひねってロックします。

マウスの電源が自動的に再び入ります。

接続

再接続とベアリング

マウスとベースステーションが接続されない場合、または新しいデバイスをベアリングする場合は、以下の手順を実行します。

- 1 電源/DPIボタン (9)とベースステーションボタン (12)、またはトラベルドングル*のボタンを5秒間長押しします。

ベアリング中はすべてのLEDが一時的に白色に点滅し、接続されると通常の表示に戻ります。

インジケータ	接続済み	切断 / ベアリング解除	ベアリング
マウスLED (7)	オフ	白色の点滅または消灯	白色の高速点滅
ベースステーションLED (14) / トラベルドングル* LED	単色点灯	白色の点滅または消灯	白色の高速点滅

*別のシステムへの接続や、外出先での利便性を高めるトラベルドングル (アクセサリ) は別売りです。

ベースステーションとトラベルドングルの切り替え

利用可能な機器が1つだけの場合、マウスはベースステーションまたはトラベルドングルに自動的に接続されます。両方とも利用可能な場合は、手動で切り替えることができます。

電源/DPIボタン (9)を長押ししながら、スクロールホイール、ミドルクリック (3)を素早く押します。

特殊機能

リカバリーモード

リカバリーモードは、機能やファームウェアのアップデートに問題が発生した場合にデバイスを復旧させます。この操作は、接続されている両方のデバイスで行う必要があります。

マウス

- 1 マウスの左クリック (1)、右クリック (2)、スクロールホイール、ミドルクリック (3)を長押しします。
- 2 そのままさらに電源/DPIボタン (9)を長押しします。
- 3 マウスLED (7)が紫色に点滅するまで、そのまま10秒間長押しし続けます。

ベースステーション / トラベルドングル

- 1 ベースステーションボタン (12)またはトラベルドングルのボタンを長押しします。
- 2 USBケーブルを一度抜き、再度差し込みます。
- 3 ベースステーションLED (14)が紫色に点滅するまで、そのまま10秒間長押しし続けます。

両方のデバイスがこのモードに入ったら、GGのEngine1にアクセスし、ファームウェアをアップデートして復旧を完了させます。

ファクトリーリセット

ファクトリーリセットを行うと、内蔵メモリの設定が消去されます。

- 1 電源/DPIボタン (9)および/またはベースステーションボタン (12)を15秒間長押しします。
- 2 LEDが一瞬オレンジ色に点滅した後、マウスとベースステーションがリセットされます。

アクセサリ

グリップテープの貼り付け

マウスの表面をきれいに拭き取り、図のように裏紙を剥がしてグリップテープ (17)を貼り付けます。

マウスソールの交換

- 1 既存のPTFE製ソール (6)を剥がします。
- 2 アルコールワイプなどで軽く拭き、残った粘着剤を取り除きます。
- 3 付属の交換用PTFE製ソール (18)新しいソール、またはネジ穴の上に貼るオプションのドットソール (推奨) の裏紙を剥がして貼り付けます。
- ▲ 既存のソールの上に新しいソールを重ねて貼らないでください。

简体中文

概述

包装内容

Rival Pro Mini 鼠标	充电线 (6.5 英尺 / 2 m)
无线底座和电池充电器	可选防滑贴
可更换电池 (x2)	替换用 100% PTFE 脚垫套装
USB-C 转 USB-A 编织网数据/系统兼容性	产品信息指南

系统兼容性

Windows 10+	PlayStation 5
Xbox Series X S	

STEELSERIES GG

通过设置调整、GameSense 集成、灯光定制、宏编程等功能，充分发挥鼠标的潜力。立即下载 steelseries.com/gg

产品概览

鼠标

1 左键点击 (鼠标1)	6 PTFE 脚垫
2 右键点击 (鼠标 2)	7 鼠标 LED
3 滚轮, 中键点击 (鼠标 3)	8 传感器
4 前进键 (鼠标5)	9 电源/DPI 键
5 后退键 (鼠标4)	10 电池槽

无线底座

11 USB-C 端口	13 充电槽
12 底座键	14 底座 LED

配件 *

15 电缆	17 防滑贴
16 电池 (x2)	18 替换用 PTFE 脚垫

*在 steelseries.com/gaming-accessories 查找配件和替换件

快速入门

- 1 将 电缆 (15) 连接到 USB-C 端口 (11) 和系统。
▲ 请勿连接到 USB 集线器或扩展坞。
- 2 将 电池 (16) 插入 充电槽 (13)。
- 3 顺时针旋转以锁定。
- 4 底座 LED (14) 将指示电池插入或取出时充电开始或停止的状态。

指示 (3 秒)	电池状态
快速闪烁绿光	开始充电
快速闪烁红光	已停止充电

- 5 将鼠标移至底座附近。

鼠标

开启/关闭

按住 电源/DPI 键 (9) 2 秒。

鼠标 LED (7) 首次开启时将短暂显示电池状态。

指示 (3 秒)	电池状态
脉冲绿光	已充满电
闪烁绿光	电量高
闪烁黄光	电量高等
闪烁红光	电量低

脉冲红光	紧急，请更换电池
红光渐暗	关闭
更改 DPI 设置	
按下 电源/DPI 键 (9) ，以更改 DPI 设置。	
指示 (3 秒)	DPI
品红色常亮	400
蓝色常亮	800
绿色常亮	1600
黄色常亮	2400
红色常亮	3200

基座

更改轮询率 / 报告率

按下 **基座键 (12)** 可实时更改无线轮询率和传感器报告率。

指示	无线轮询率	传感器报告率
粉色常亮	1000Hz*	1000*
白色常亮	9000Hz	1000
青色常亮	9000Hz	2000
蓝色常亮	9000Hz	4000
品红色常亮	9000Hz	8000

* 兼容模式

❶ 默认情况下，轮询率始终设置为 9000Hz，以确保最低延迟。更高的传感器报告率可以提高追踪的平滑度，但会消耗更多的 CPU 资源，且并非所有游戏引擎都支持。设置可在 GG 中调整。

检查电池电量

按住 **基座键 (12)** 2 秒。

指示 (3 秒)	电池状态
脉冲绿光	已充满电
闪烁绿光	电量高
闪烁黄光	电量高中等
闪烁红光	电量低
脉冲红光	紧急，请更换电池

无限动力系统

在 **基座 LED (14)** 和 **鼠标 LED (7)** 脉冲红光时，请更换电池：

- 1 旋转鼠标和基座的电池即可解锁。
- 2 在鼠标和基座之间更换电池。
- 3 旋转鼠标和基座的电池以锁紧。

鼠标将自动重新启动。

连接性

重新连接与配对

如果您的鼠标和基座未连接，或者您想配对新设备，请执行以下操作：

- 1 按住 **电源/DPI 键 (9)** 和 **基座键 (12)** 或**旅行接收器*键 5 秒**。

配对时，所有 LED 指示灯会快速闪烁白色，连接成功后则恢复正常的指示状态。

指示灯	已连接	已断开连接/未配对	配对
鼠标 LED (7)	熄灭	脉冲白光或熄灭	快速闪烁白光
基座 LED (14) / 旅行接收器* LED	纯色常亮	脉冲白光或熄灭	快速闪烁白光

*旅行接收器配件需另行购买，可用于将鼠标连接至第二台设备，方便您随时随地使用。

在基座和旅行接收器之间切换

如果仅有一个设备可用，鼠标会自动连接到该设备。如果两个设备都可用，您可以手动在它们之间进行切换：

按住 **电源/DPI 键 (9)**，并快速按下 **滚轮**，**中键点击 (3)**。

特殊功能

恢复模式

如果设备功能或固件更新出现问题，恢复模式可将其恢复。

此操作必须在两个已连接的设备上都进行。

鼠标

- 1 按住鼠标 **左键点击 (1)**、**右键点击 (2)**，和 **滚轮**，**中键点击 (3)**。
- 2 然后，再按住 **电源/DPI 键 (9)**。
- 3 继续按住 10 秒，直到 **鼠标 LED (7)** 闪烁紫色。

基座/旅行收发器

- 1 按住 **基座键 (12)** 或**旅行收发器键**。
- 2 拔出 USB 接口，然后重新插入。
- 3 继续按住 10 秒，直到 **基座 LED (14)** 闪烁紫色。

在两个设备都进入此模式后，请进入 GG Engine 更新固件以完成恢复。

出厂重置

恢复出厂设置将清除设备上的设置内存。

- 1 按住 **电源/DPI 键 (9)** 和/或 **基座键 (12)** 15 秒。
- 2 在 LED 指示灯快速闪烁橙色后，鼠标和基座将重置。

配件

添加防滑贴

确保鼠标表面清洁，然后按图示撕开 **防滑贴 (17)**，并贴上去。

更换鼠标脚垫

- 1 撕下旧的 **PTFE 脚垫 (6)**。
- 2 用酒精棉片轻轻擦拭，清除残留的粘合剂。
- 3 撕开并贴上新脚垫，可以使用附带的 **替换用 PTFE 脚垫 (18)**，或可选的圆形脚垫（覆盖螺丝位置，推荐使用）。
⚠ 切勿将新脚垫叠放在旧脚垫之上。

繁體中文

概觀

包裝內容

Rival Pro Mini 滑鼠
無線基座和電池充電器
可更換電池 (x2)
USB-C 轉 USB-A 編織數據線

系統相容性

Windows 10+
Xbox Series X|S

充電線 (6.5 英尺 / 2 m)
防滑滑鼠貼 (可選)
替換用 100% PTFE 腳墊組
產品資訊指南

PlayStation 5

STEELSERIES GG

通過設定調整、GameSense 集成、燈光定制、巨集程式設計等功能，充分發揮滑鼠的潛力。

立即下載 steelseries.com/gg

產品概覽

滑鼠		
1 左鍵 (滑鼠按鈕 1)	6 PTFE 腳墊	
2 右鍵 (滑鼠按鈕 2)	7 滑鼠 LED	
3 滾輪 (中鍵) (滑鼠按鈕 3)	8 感測器	
4 前進按鈕 (滑鼠按鈕 5)	9 電源/DPI 按鈕	
5 返回按鈕 (滑鼠按鈕 4)	10 電池槽	

無線基座

11 USB-C 埠	13 充電槽
12 基座按鈕	14 基座 LED

配件 *

15 線	17 防滑滑鼠貼
16 電池 (x2)	18 替換用 PTFE 腳貼

* 在 steelseries.com/gaming-accessories 查找配件和替換件

快速入門

- 將線 (15) 連接至 USB-C 埠 (11) 和系統。
▲ 請勿連接至 USB 集線器或擴充基座。
- 將電池 (16) 插入充電槽 (13)。
- 順時針旋轉以鎖緊。
- 插入或取出電池時，基座 LED (14) 將顯示充電開始或停止。

指示 (3 秒)	電池狀態
綠光快閃	已開始充電
紅光快閃	已停止充電

- 將滑鼠靠近基座。

滑鼠

開啟 / 關閉

按住電源/DPI 按鈕 (9) 2 秒。

首次開啟時，滑鼠 LED (7) 會短暫顯示電池狀態。

指示 (3 秒)	電池狀態
綠光閃爍 (脈動)	滿電
綠光閃爍	高電量
黃光閃爍	中電量
紅光閃爍	低電量
紅光閃爍 (脈動)	極低電量，請更換電池
紅光漸減	正在關閉

變更 DPI 設定

按 電源/DPI 按鈕 (9) 即可變更 DPI 設定。

指示 (3 秒)	DPI
品紅光恆亮	400
藍光恆亮	800
綠光恆亮	1600
黃光恆亮	2400
紅光恆亮	3200

基座

變更輪詢/回報率

按基座按鈕 (12) 可即時變更無線輪詢率與感測器回報率。

指示	無線輪詢率	感測器回報率
粉紅光恆亮	1000Hz*	1000*
白光恆亮	9000Hz	1000
青光恆亮	9000Hz	2000
藍光恆亮	9000Hz	4000
品紅光恆亮	9000Hz	8000

* 相容性模式

① 預設，輪詢率始終設定為 9000Hz，以確保最低延遲。較高的感測器回報率可提升追蹤流暢度，但會佔用更多 CPU 資源，且並非所有遊戲引擎皆支援。可透過 GG 調整設定。

檢查電池電量

按住基座按鈕 (12) 2 秒鐘。

指示 (3 秒)	電池狀態
綠光閃爍 (脈動)	滿電
綠光閃爍	高電量
黃光閃爍	中電量
紅光閃爍	低電量
紅光閃爍 (脈動)	極低電量，請更換電池

無限電力系統

當基座 LED (14) 和滑鼠 LED (7) 閃爍紅光時，請更換電池：

- 轉動滑鼠和基座的電池即可解鎖。
- 將滑鼠電池與基座中的電池互換。
- 轉動滑鼠與基座的電池以鎖緊。

滑鼠將自動重新啟動。

連接

重新連接和配對

若滑鼠與基座無法連接，或者您想配對新裝置，請按以下步驟操作：

- 按住 電源/DPI 按鈕 (9) 和基座按鈕 (12) 或旅行收發器* 按鈕 5 秒鐘。

配對過程中，所有 LED 皆短暫閃爍白光，連接成功後將恢復正常指示。

指示燈	已連接	已斷開連接 / 未配對	正在配對
滑鼠 LED (7)	熄滅	白光閃爍 (脈動) 或熄滅	白光快閃
基座 LED (14) / 旅行收發器* LED	恆亮	白光閃爍 (脈動) 或熄滅	白光快閃

* 旅行收發器配件需另行購買，可將滑鼠連接至第二系統，便於外出使用。

在基座與旅行收發器之間切換

若只有基座或旅行收發器可用，滑鼠將自動連接至可用的裝置。若兩者皆可用，您可手動切換：

按住電源/DPI 按鈕 (9) 的同時快速按下滾輪 (中鍵) (3)。

特殊功能

復原模式

當出現功能或固件更新問題時，復原模式可將裝置還原。此流程必須在兩台已連接的裝置上同步進行。

- 滑鼠
- 1 按住滑鼠左鍵 (1)、右鍵 (2) 和滾輪 (中鍵) (3)。
 - 2 然後再按住電源/DPI 按鈕 (9)。
 - 3 繼續按住 10 秒鐘,直到滑鼠 LED (7) 閃爍紫光。
- 底座／旅行收發器
- 1 按住**底座按鈕 (12)** 或旅行收發器按鈕。
 - 2 拔下並重新插入 USB。
 - 3 繼續按住 10 秒鐘,直到**底座 LED (14)** 閃爍紫光。
- 當兩台裝置皆進入此模式後,進入 GG Engine 並更新固件以完成復原流程。

- 恢復原廠設定
- 恢復原廠設定會清除裝置內建的設定記憶體。
- 1 按住**電源/DPI 按鈕 (9)** 和/或**底座按鈕 (12)** 15 秒鐘。
 - 2 LED 短暫閃爍橙光後,滑鼠與底座將重啟。

- 配件
- 增加抓握力
- 確保滑鼠表面清潔,然後如圖所示撕下並貼上**防滑滑鼠墊 (17)**。

- 更換滑鼠腳墊
- 1 撕下原有的**PTFE 腳墊 (6)**。
 - 2 用酒精棉片輕輕擦拭,清除殘留的黏膠。
 - 3 撕下新腳墊並貼到螺絲孔位置 (推薦),可使用隨附的**替換用 PTFE 腳墊 (18)** 或可選的貼片腳墊。
- ⚠ 請勿將新腳墊直接貼在原有腳墊上。

한국어

일반 사양

구성 품목

- | | |
|--------------------------------|-------------------------|
| Rival Pro Mini 마우스 | 충전 케이블 (2m(6.5ft)) |
| 무선 통합 스테이션 및 배터리 충전기 | 선택 사항: 미끄럼 방지 테이프 |
| 교체 가능한 배터리 (2개입) | 교체용 100% PTFE 마우스 피트 세트 |
| USB-C to USB-A 패브릭 데이터/시스템 호환성 | 제품 정보 안내서 |

시스템 호환성

- | | |
|-----------------|---------------|
| Windows 10 이상 | PlayStation 5 |
| Xbox Series X/S | |

STEELSERIES GG

- 설정 조정, GameSense 통합, 조명 커스터마이징, 매크로 프로그래밍 등을 통해 마우스를 최대한 활용해 보세요.
- steelseries.com/gg 지금 바로 다운로드하세요

제품 개요

마우스

- | | |
|------------------------------|----------------|
| 1 왼쪽 클릭 버튼 (마우스 버튼 1) | 6 PTFE 피트 |
| 2 오른쪽 클릭 버튼 (마우스 버튼 2) | 7 LED 표시등 |
| 3 스크롤 휠, 중앙 클릭 버튼 (마우스 버튼 3) | 8 센서 |
| 4 앞으로 가기 버튼 (마우스 버튼 5) | 9 전원/DPI 조절 버튼 |
| 5 뒤로 가기 버튼 (마우스 버튼 4) | 10 배터리 삽입구 |

무선 통합 스테이션

- | | |
|---------------|--------------------|
| 11 USB-C 포트 | 13 충전 삽입구 |
| 12 통합 스테이션 버튼 | 14 통합 스테이션 LED 표시등 |

구성품 *

- | | |
|--------------|----------------|
| 15 케이블 | 17 미끄럼 방지 테이프 |
| 16 배터리 (2개입) | 18 교체용 PTFE 피트 |

* 구성품 및 교체 관련 부품은 steelseries.com/gaming-accessories에서 확인하실 수 있습니다.

간편한 시작 안내서

- 1 **케이블 (15)** 을 **USB-C 포트 (11)** 과 시스템에 연결해 주십시오.
⚠ USB 허브 혹은 충전 거치대에 연결하지 마아 주십시오.
- 2 **배터리 (16)** 을 **충전 삽입구 (13)**부분 안으로 넣어 주십시오.
- 3 시계 방향으로 돌리셔서 잠금 상태로 고정해 주십시오.
- 4 **통합 스테이션 LED 표시등 (14)** 배터리를 삽입하거나 분리해 놓으신 상태일 때 충전 시작 또는 중지 여부를 표시해 드릴 것입니다.

상태 표시등 알림 (3초)	배터리 잔량 상태
녹색 표시등이 빠르게 깜빡이는 상태입니다	충전이 시작된 상태입니다
빨간색 표시등이 빠르게 깜빡이는 상태입니다	충전이 중지된 상태입니다

- 5 마우스를 통합 스테이션 근처에 놓아 주십시오.

마우스

전원 켜기/끄기

- 2초간 **전원/DPI 조절 버튼 (9)** 을(를) 길게 누른 상태를 유지해 주십시오.

LED 표시등 (7) 전원을 처음 켜신 상태였을 때 현재 배터리 상태가 잠시 표시될 것입니다.

상태 표시등 알림 (3초)	배터리 잔량 상태
녹색 표시등이 서서히 깜빡이는 상태입니다	완전하게 충전된 상태입니다
녹색 표시등이 깜빡이는 상태입니다	현재 배터리 잔량은 높은 상태입니다
노란색 표시등이 깜빡이는 상태입니다	현재 배터리 잔량은 중간 상태입니다
빨간색 표시등이 깜빡이는 상태입니다	현재 배터리 잔량은 낮은 상태입니다
빨간색 표시등이 서서히 깜빡이는 상태입니다	현재 배터리 잔량 상태는 즉시 배터리 교체가 필요한 위험한 상태입니다

빨간색 표시등이 서서히 어두워지면서 꺼지는 상태입니다	전원 끄기
-------------------------------	-------

DPI 설정 상태를 변경하는 방법

DPI 설정 상태를 변경하기 위해서는**전원/DPI 조절 버튼 (9)** 버튼을 눌러 변경해 주십시오.

상태 표시등 알림 (3초)	DPI
마침내 녹색 표시등이 계속 켜져있는 상태입니다	400
파란색 표시등이 계속 켜져있는 상태입니다	800
초록색 표시등이 계속 켜져있는 상태입니다	1600
노란색 표시등이 계속 켜져있는 상태입니다	2400
빨간색 표시등이 계속 켜져있는 상태입니다	3200

통합 스테이션

폴링 레이트 설정 상태를 변경하는방법

버튼을 누르신 후에 무선 및 센서 **통합 스테이션 버튼 (12)**

폴링 레이트를 실시간으로 변경해 주십시오.

알림	무선 폴링 레이트	센서 폴링 레이트
분홍색 표시등이 계속 켜져있는 상태입니다	1000Hz*	1000*
흰색 표시등이 계속 켜져있는 상태입니다	9000Hz	1000
청록색 표시등이 계속 켜져있는 상태입니다	9000Hz	2000

파란색 표시등이 계속 켜져있는 상태입니다	9000Hz	4000
마젠타색 표시등이 계속 켜져있는 상태입니다	9000Hz	8000

* 호환 모드

❶ 최저 지연 시간 보장을 위하여 풀링 레이트는 기본적인 상태인 9000Hz 설정되는 것입니다. 풀링 레이트 수준을 높이면 필수록 트래킹은 더 부드러워진 상태가 될 것입니다. 하지만 더 많은 CPU 자원을 소모가 늘어나는 상태가 되므로 일부게임 엔진에서는 지원하지 않을 수 있는 것입니다. 설정 상태는 GG 소프트웨어에서 조정할 수 있습니다.

배터리 충전 상태를 확인할 수 있습니다

2초간 통합 스테이션 버튼 (12) 을(를) 길게 누른 상태를 유지해 주십시오.

상태 표시등 알림 (3초)	배터리 잔량 상태
녹색 표시등이 서서히 깜빡이는 상태입니다	완전하게 충전된 상태입니다
녹색 표시등이 깜빡이는 상태입니다	현재 배터리 잔량은 높은 상태입니다
노란색 표시등이 깜빡이는 상태입니다	현재 배터리 잔량은 중간 상태입니다
빨간색 표시등이 깜빡이는 상태입니다	현재 배터리 잔량은 낮은 상태입니다
빨간색 표시등이 서서히 깜빡이는 상태입니다	현재 배터리 잔량 상태는 즉시 배터리 교체가 필요한 위험한 상태입니다

무한 동력 시스템

통합 스테이션 LED 표시등 (14) 표시등과 LED 표시등 (7) 표시등이 빨간색으로 서서히 깜빡일 때 배터리를 교체해 주십시오.

- 1 마우스와 통합 스테이션의 배터리를 분리해서 잠금된 상태를 해제해 주십시오.
- 2 마우스와 통합 스테이션 간에 배터리를 교환하여 사용해 주십시오.
- 3 마우스와 통합 스테이션의 배터리를 분리해서 잠금 상태로 고정해 주십시오.

마우스는 전원 상태가 자동으로 다시 켜지게 될 것입니다.

연결 방식

재연결 방법 및 페어링 방법

마우스와 통합 스테이션 사이의 연결이 끊어진 상태이거나 새로운 기기를 등록하고 싶으신 상태라면, 아래의 단계를 따라 주십시오.

- 1 **전원/DPI 조절 버튼 (9)** 버튼이나 **통합 스테이션 버튼 (12)** 번 버튼을 동시에 눌러주시거나 트레이를 돌글 버튼을 5초간 길게 누른 상태를 유지해 주십시오.

연결 상태를 설정할 때 모든 LED 표시등은 잠시 흰색으로 깜빡이는 상태가 될 것입니다. 연결 상태가 완료될 때 원래의 상태 표시로 돌아가게 될 것입니다.

상태 알림	현재 연결된 상태입니다	현재 연결이 해제된 상태입니다 / 현재 페어링이 해제된 상태입니다	현재 페어링이 설정된 상태입니다
LED 표시등 (7)	전원 꺼짐	흰색 표시등이 서서히 깜빡이는 상태이거나 또는 전원이 꺼진 상태입니다	흰색 표시등이 빠르게 깜빡이는 상태입니다
통합 스테이션 LED 표시등 (14) / 여행용 등글* LED 표시등	해당 색상 표시등이 계속 켜져있는 상태입니다	흰색 표시등이 서서히 깜빡이는 상태이거나 또는 전원이 꺼진 상태입니다	흰색 표시등이 빠르게 깜빡이는 상태입니다

*여행용 등글 구성품은 별도로 판매되고 있는 상태입니다. 또한 마우스를 추가 기기에 연결하시려는 상태이거나 이동하실 때에 손쉽게 이용 가능합니다.

통합 스테이션과 여행용 등글 사이를 전환해 주십시오.

통합 스테이션이나 여행용 등글 중에서 한 개만 켜진 상태에서 있는 경우라면 마우스가 해당 기기를 자동으로 찾아서 연결될 것입니다. 두 가지 연결 방식을 모두 사용이 가능한 경우라면, 수동으로 전환하실 수 있습니다.

전원/DPI 조절 버튼 (9) 을(를) 누르고 계산 상태에서 스크롤 휠, 중앙 클릭 버튼 (3)를 짧게 누른 상태를 유지해 주십시오

특수 기능

복구 모드

복구 모드라는 특수 기능은 기능이나 펌웨어 업데이트에 문제가 발생했을 경우에 기기를 복원해 드리는 기능입니다. 이 과정은 연결된 상태의 두 기기에서 모두 실시해 주셔야 하는 절차입니다.

마우스

- 1 마우스에 있는 **왼쪽 클릭 버튼 (1)** 버튼, **오른쪽 클릭 버튼 (2)** 버튼 및 **스크롤 휠, 중앙 클릭 버튼 (3)** 버튼을 동시에 길게 누른 상태를 유지해 주십시오.
- 2 그런 다음 추가로 **전원/DPI 조절 버튼 (9)**버튼을 길게 누른 상태를 유지해 주십시오.
- 3 **LED 표시등 (7)** 표시등이 보라색으로 깜빡일 때까지 10 초간 길게 누른 상태를 유지해 주십시오.

통합 스테이션 / 여행용 등글

- 1 **통합 스테이션 버튼 (12)** 버튼 또는 여행용 등글 버튼을 길게 누른 상태를 유지해 주십시오.
- 2 USB를 분리하신 상태로 두셨다가 다시 연결해 주십시오.
- 3 **통합 스테이션 LED 표시등 (14)** 표시등이 보라색으로 깜빡일 때까지 10초간 길게 누른 상태를 유지해 주십시오.

두 기기 모두 이 모드로 진입한 상태가 된 이후에 GG Engine 모드에서 펌웨어를 업데이트 해주시시오. 이후 복구를 완료해 주십시오.

공장 초기화

공장 초기화를 진행하시려 한다면 기기 내에 저장된 상태에 있는 모든 설정 내용은 지워지게 되는 것입니다.

- 1 **전원/DPI 조절 버튼 (9)** 버튼 및/또는 **통합 스테이션 버튼 (12)** 버튼을 15초간 길게 누른 상태를 유지해 주십시오.
- 2 주황색 LED 표시등이 잠시동안 주황색 표시등 상태로 깜빡인 후에 마우스와 통합 스테이션이 초기화될 것입니다.

구성품

미끄럼 방지 테이프 부착 방법

마우스 표면을 깨끗한 상태인지 확인해 주십시오. 그런 후에 **미끄럼 방지 테이프 (17)** 번 스티커를 떼어 내셔서 그림과 같이 붙여 주십시오.

마우스 피드 교체 방법

- 1 기존에 붙어 있던 **PTFE 피트 (6)** 번 스티커를 떼어내 주십시오.
- 2 접착제 자국이 남아있는 부분은 알코올 솜을 사용해서서 살살 문질러 주시고 깨끗하게 이부분을 닦아내 주십시오.
- 3 동봉된 상태에 **교체용 PTFE 피트 (18)** 피트 또는 나사 구멍 위치에 부착하는 별매용 도트 피트를 떼어내신 후 이를 부착해 주십시오.
▲ 기존 피트 뒷부분에 새로운 피트를 겹친 상태로 부착하지 않아 주십시오.

REGULATORY

English



This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of GN Hearing A/S. The following equipment complies with the following legislation: RoHS 2 (Directive 2011/65/EU and 2015/863/EU), RED (2014/53/EU), EMC Directive (2014/30/EU), LVD (2014/35/EU), Regulation (EU) 2025/40 on Packaging and Packaging Waste, REACH Regulation (EC) No 1907/2006, and Battery Regulation (EU) 2023/1542, as implemented through compliance programs issued by the European Commission.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://support.steelseries.com/hc/en-us/categories/360010256111-Other-Stuff>

Frequency bands and Powers

- a Frequency band(s) in which the radio equipment operates: 6.0-8.5 GHz
- b Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates:
 - EIRP:-10.31dBm (Wireless Mouse)
 - EIRP:-1.33dBm(Base Station)
- c Firmware Version: V1.0.2

Charge Care:

If product is charged with a USB cable, use only a suitable USB cable which is in good condition, and charge/power the product according to the instructions.



The power delivered by the charger shall be between min 0.25 Watts required by the radio equipment, and max 2.5 Watts in order to achieve the maximum charging speed.



European Union: The product, battery, and accessories should not be disposed of as unsorted household waste. Please use the public collection system to return, recycle, or dispose of them in compliance with local regulations.

Safety Guidelines

Please follow all important cautions listed below when using this product and battery pack to avoid damage or explosion hazards.

- 1 This product is for indoor use only and should be operated at temperatures between 0°C (32°F) and 40°C (104°F).
- 2 This product is a wireless computer input device using the Ultra-Wideband (UWB) technology. It is designed to connect with compatible personal computers, laptops, or workstations for general office, home, or entertainment use.

- 3 This device shall not be used in devices and infrastructure used at a fixed outdoor location or connected to a fixed outdoor antenna.
- 4 Keep product and battery pack away from fire, high heat, and moisture.
- 5 Do not use swollen or leaking batteries. Replace only with the specified type.
- 6 Prohibited for operation on aircraft, flying models, and other aviation.

⚠ WARNING

• INGESTION HAZARD:

This product contains a button cell or coin battery.

• **DEATH** or serious injury can occur if ingested.

• A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burns** in as little as **2 hours**.

• **KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH** of **CHILDREN**.

• **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.



- a Remove and immediately recycle or dispose of used batteries according to local regulations and keep away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate.
 - b Even used batteries may cause severe injury or death.
 - c Call a local poison control center for treatment information.
 - d The compatible battery type (Li-Ion).
 - e Nominal battery voltage:3.91V.
 - f Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above 40 °C or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leakage or explosion resulting in chemical burns.
-
- a Ensure the batteries are installed correctly according to polarity (+ and -).
 - b Do not mix old and new batteries, different brands or types of batteries, such as alkaline, carbon-zinc, or rechargeable batteries.
 - c Remove and immediately recycle or dispose of batteries from equipment not used for an extended period of time according to local regulations.
 - d The statement "Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep them away from children."

**UK
CA**

UK Declaration of Conformity

Hereby, GN Hearing A/S declares that the following equipment, which is compliance with Electromagnetic Compatibility Regulations 2016, Electrical Equipment (Safety) Regulations

2016, Radio Equipment Regulations 2017 and The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 issued by the Department for Business, Energy& Industrial Strategy.

The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: <https://support.steelseries.com/hc/en-us/articles/9135795712013-UKCA-Declarations-of-Conformity>



Federal Communication Commission Interference Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1 this device may not cause harmful interference, and
- 2 this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution:

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

- 1 This device is prohibited for operation on an aircraft, a ship or a satellite, including the operation of toys.
- 2 This device is prohibited for use with antennas mounted on outdoor structures, e.g., antennas mounted on the outside of a building or on a telephone pole, or any fixed outdoors infrastructure.

Radiation Exposure Statement:

The product comply with the FCC portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual. The further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user body or set the device to lower output power if such function is available.

FCC ID: ZHK-M032(Wireless Mouse)

FCC ID: ZHK-M31C(Base Station)

Product Name: Wireless Mouse

Model No.: M-032

Rated: 3.91V  310mA

Made in Vietnam

Product Name: Base Station

Model No.: M31C

Rated:

Input 5V  500mA

Output 4.5 V  310mA

Made in China

Accessories Information:

Rechargeable Li-ion Battery

Model No: 682020PN9 11CP7/20/20

Nominal Voltage: 3.91V

Rated Capacity: 310mAh

Rated Energy: 1.22Wh

Limited Charging voltage: 4.5V

MFR: Chongqing VDL New Energy Co.,Ltd

Weight: 6.8g

Critical Raw Materials: LiCoO₂, Graphite, LiPF₆/DMC/EMC/EC

The hazardous substances: 1,3-Propane sulfonolide

Applicable fire extinguishers: Dry Powder,CO₂

Made in China



Battery & Recycling
Information

Rechargeable Li-ion Battery

Model No: M672020XV 11CP7/20/20

Nominal Voltage: 3.91V

Rated Capacity: 310mAh

Rated Energy: 1.22Wh

Limited Charging voltage: 4.5V

MFR: Guangdong Mic-power New Energy Co.,Ltd

Weight: 7.0g

Critical Raw Materials: Li, Co, Al, Cu, Si, Ti

The hazardous substances: Propyl propionate, Propylene carbonate, Titanium dioxide, Nickel, Copper, Zinc, Nickel sulfate, Acrylic acid, 1-methyl-2-pyrrolidone

Applicable fire extinguishers: Dry Powder,CO₂

Made in China



Battery & Recycling
Information

Industry Canada Statement

This device complies with ISED's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:

- 1 this device may not cause harmful interference, and
- 2 this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

The County Code Selection feature is disabled for products marketed in the US/ Canada.

The appliance must not be exposed to splashes or drops of water and it should not be used as a support for any object filled with liquid, such as a vase.

Radiation Exposure Statement:

The product comply with the Canada portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual. The further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user body or set the device to lower output power if such function is available.



ACMA Compliance (Australia)



R-NZ Compliance (New-Zealand)

Region	Contact information
Asia	GN Audio Taiwan Ltd. 4F and 4F-4, No. 186, Jian 1st Rd., Zhonghe Dist., New Taipei City 235, Taiwan +886 2 8227 1999
Europe	GN Store Nord A/S Lautrupbjerg 7, 2750 Ballerup Denmark. +45 45 75 00 00 info@gn.com
USA	GN Hearing Care Corporation 656 W Randolph St., Suite 3E Chicago, IL 60661, USA +1-312-841-5077

More information and support from steelseries.com

Français

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité de GN Hearing A/S.

L'équipement concerné est conforme aux législations suivantes : RoHS 2 (Directive 2011/65/UE et 2015/863/UE), RED (2014/53/UE), Directive CEM (2014/30/UE), LVD (2014/35/UE), Règlement (UE) 2025/40 relatif aux emballages et aux déchets d'emballages, règlement REACH (CE) n° 1907/2006 et Règlement sur les batteries (UE) 2023/1542, mis en œuvre au travers de programmes de conformité émis par la Commission européenne.

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante : <https://support.steelseries.com/hc/en-us/categories/360001256111-Other-Stuff>

Bandes de fréquence et puissances

- Bande de fréquence dans laquelle l'équipement radio fonctionne: 6.0-8.5 GHz
- Puissance maximale de radiofréquence transmise dans la bande de fréquence dans laquelle l'équipement radio fonctionne:
 - EIRP:-10.31dBm (Souris sans fil)
 - EIRP:-1.33dBm(Station de base)
- Version du firmware: V1.0.2



Soins de charge : Si le produit est chargé avec un câble USB, utilisez uniquement un câble USB approprié en bon état et chargez/alimentez le produit selon les instructions. La puissance délivrée par le chargeur doit être comprise entre min. 0,25 W requis par l'équipement radio et max. 2,5 W pour atteindre la vitesse de charge maximale.



Union européenne : Le produit, la batterie et les accessoires ne doivent pas être jetés comme des déchets ménagers non triés. Veuillez utiliser le système de collecte public pour les retourner,

les recycler ou les éliminer conformément aux réglementations locales.

Consignes de sécurité

Veuillez respecter toutes les mises en garde importantes listées ci-dessous lors de l'utilisation de ce produit et de la batterie afin d'éviter tout dommage ou risque d'explosion.

- Ce produit est destiné à un usage intérieur uniquement et doit être utilisé à des températures comprises entre 0 °C (32 °F) et 40 °C (104 °F).
- Ce produit est un périphérique d'entrée informatique sans fil utilisant la technologie Ultra-Wideband (UWB). Il est conçu pour se connecter à des ordinateurs personnels, ordinateurs portables ou stations de travail compatibles pour un usage général de bureau, domestique ou de divertissement.
- Veuillez tenir ce produit et la batterie à l'écart du feu et de toute source de chaleur à haute température.
- Ce produit ne doit pas être exposé à l'humidité, aux égouttements ou aux éclaboussures.
- Arrêtez d'utiliser la batterie si elle est gonflée ou si vous constatez une fuite d'électrolyte.
- Veuillez remplacer la batterie uniquement par un modèle du même type spécifié par SteelSeries.



Points de collecte sur www.quefairedemachets.fr

Le présent appareil est conforme aux CNR d'ISED applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- le dispositif ne doit pas produire de brouillage préjudiciable, et
- ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Cet appareil et son antenne ne doivent pas être situés ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur, exception faites des radios intégrées qui ont été testées.

La fonction de sélection de l'indicatif du pays est désactivée pour les produits commercialisés aux États-Unis et au Canada.

L'appareil ne doit pas être exposé à des éclaboussures ou à des gouttes d'eau et il ne doit pas servir de support à un quelconque objet rempli de liquide, tel qu'un vase.

Déclaration d'exposition aux radiations:

- Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les États-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé.
- Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISED établies pour un environnement non contrôlé. L'utilisateur final doit suivre les instructions spécifiques pour satisfaire les normes. Cet émetteur ne doit pas être co-implanté ou fonctionner en conjonction

avec toute autre antenne ou transmetteur.

- 1 Cet appareil ne doit pas être utilisé à bord d'un avion, d'un navire ou d'un satellite, y compris pour le fonctionnement de jouets
- 2 Cet appareil ne doit pas être utilisé avec des antennes montées sur des structures extérieures, par exemple, des antennes montées à l'extérieur d'un bâtiment ou sur un poteau téléphonique, ou toute infrastructure extérieure fixe

IC:32199-MQ32 (Souris sans fil)

IC:32199-M31C (Station de base)

Deutsch

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung der GN Hearing A/S ausgestellt.

Die folgenden Geräte entsprechen den folgenden Rechtsvorschriften: RoHS 2 (Richtlinie 2011/65/EU und 2015/863/EU), RED (2014/53/EU), EMV-Richtlinie (2014/30/EU), Niederspannungsrichtlinie LVD (2014/35/EU), Verordnung (EU) 2025/40 über Verpackungen und Verpackungsabfälle, REACH-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 sowie der Batterieverordnung (EU) 2023/1542, umgesetzt durch Konformitätsprogramme der Europäischen Kommission.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://support.steelseries.com/hc/en-us/categories/360001256111-Other-Stuff>

Frequenzbänder und Leistungen

- a Frequenzband, in dem das Funkgerät arbeitet: 6.0-8.5 GHz
- b Maximale Funkleistung, die im Frequenzband übertragen wird, in dem das Funkgerät arbeitet:
 - EIRP:-10.31dBm (Funkmaus)
 - EIRP:-1.33dBm (Basisstation)
- c Firmware-Version: V1.0.2



Ladehinweis: Wenn das Produkt mit einem USB-Kabel aufgeladen wird, verwenden Sie nur ein geeignetes USB-Kabel in gutem Zustand und laden/versorgen Sie das Produkt gemäß den Anweisungen.

Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen min. 0.25 W, die vom Funkgerät benötigt wird, und max. 2.5 W liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.



Europäische Union: Das Produkt, die Batterie und das Zubehör dürfen nicht als unsortierter Hausmüll entsorgt werden. Bitte verwenden Sie das öffentliche Sammelsystem, um sie gemäß den örtlichen Vorschriften zurückzugeben, zu recyceln oder zu entsorgen.

Sicherheitsrichtlinien

Befolgen Sie alle nachfolgend aufgeführten wichtigen Vorsichtsmaßnahmen, wenn Sie dieses Produkt und den Akkupack verwenden, um Schäden oder Explosionsgefahr zu vermeiden.

- 1 Dieses Produkt ist nur für die Verwendung in Innenräumen bestimmt und darf nur bei Temperaturen zwischen 0°C (32°F) und 40°C (104°F) betrieben werden.
- 2 Dieses Produkt ist ein kabelloses Computereingabegerät, das die Ultra-Wideband-Technologie (UWB) verwendet. Es ist für den Anschluss an kompatible Personal

Computer, Laptops oder Workstations für den allgemeinen Büro-, Heim- oder Unterhaltungsgebrauch konzipiert.

- 3 Dieses Gerät darf nicht in Geräten oder Infrastrukturen an festen Standorten im Freien verwendet oder an eine feste Außenantenne angeschlossen werden.
- 4 Produkt und Akku von Feuer, großer Hitze und Feuchtigkeit fernhalten.
- 5 Keine aufgeblähten oder auslaufenden Batterien verwenden. Nur durch den angegebenen Typ ersetzen.
- 6 Der Betrieb an Bord von Luftfahrzeugen, Flugmodellen und in der sonstigen Luftfahrt ist untersagt.

Italiano

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la sola responsabilità di GN Hearing A/S.

Le seguenti apparecchiature sono conformi alle seguenti normative: RoHS 2 (Direttiva 2011/65/UE e 2015/863/UE), RED (2014/53/UE), Direttiva EMC (2014/30/UE), LVD (2014/35/UE), Regolamento (UE) 2025/40 sugli imballaggi e i rifiuti di imballaggio, regolamento REACH (CE) n. 1907/2006 e Regolamento batterie (UE) 2023/1542, attuati tramite programmi di conformità emanati dalla Commissione europea.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <https://support.steelseries.com/hc/en-us/categories/360001256111-Other-Stuff>

Bande di frequenza e potenza

- a Banda di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio: 6.0-8.5 GHz
- b Potenza massima di radiofrequenza trasmessa nella banda di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio:
 - EIRP:-10.31dBm (Mouse wireless)
 - EIRP:-1.33dBm (Stazione di base)
- c Versione del firmware: V1.0.2



Cura della carica: Se il prodotto viene caricato con un cavo USB, utilizzare solo un cavo USB adatto in buone condizioni e caricare/alimentare il prodotto secondo le istruzioni. La potenza erogata dal caricatore deve essere compresa tra min. 0.25 W richiesti dall'apparecchiatura radio e max. 2.5 W per raggiungere la velocità di carica massima.



Unione europea: Il prodotto, la batteria e gli accessori non devono essere smaltiti come rifiuti domestici non differenziati. Utilizzare il sistema di raccolta pubblico per restituirli, riciclarli o smaltirli in conformità con le normative locali.

Linee guida di sicurezza

Seguire tutte le importanti precauzioni elencate di seguito durante l'utilizzo di questo prodotto e del pacco batteria per evitare danni o rischi di esplosione.

- 1 Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni e deve essere utilizzato a temperature comprese tra 0°C (32°F) e 40°C (104°F).
- 2 Questo prodotto è un dispositivo di input per computer wireless che utilizza la tecnologia Ultra-Wideband (UWB). È progettato per essere collegato a personal computer, laptop o workstation compatibili per l'uso generico in ufficio, a casa o per

l'intrattenimento.

- Questo dispositivo non deve essere utilizzato in apparecchi o infrastrutture in postazioni esterne fisse, né collegato ad antenne esterne fisse.
- Tenere il prodotto e il pacco batteria lontani da fiamme, calore elevato e umidità.
- Non utilizzare batterie gonfie o che presentano perdite. Sostituire solo con il tipo specificato.
- Vietato l'uso a bordo di aeromobili, modelli volanti e altri mezzi di aviazione.



Imballaggio esterno in carta

Riciclo della carta - Si prega di seguire le normative municipali locali.

Español

La presente declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad de GN Hearing A/S.

El siguiente equipo cumple con la siguiente legislación: RoHS 2 (Directiva 2011/65/UE y 2015/863/UE), RED (2014/53/UE), Directiva EMC (2014/30/UE), LVD (2014/35/UE), Reglamento (UE) 2025/40 sobre envases y residuos de envases, Reglamento REACH (CE) n° 1907/2006 y Reglamento de baterías (UE) 2023/1542, implementados a través de programas de conformidad emitidos por la Comisión Europea.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://support.steelseries.com/hc/en-us/categories/360001256111-Other-Stuff>
Bandas de frecuencia y potencias

- Banda de frecuencia en la que opera el equipo de radio: 6.0-8.5 GHz
- Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en la banda de frecuencia en la que opera el equipo de radio:
 - EIRP:-10.31dBm (Ratón inalámbrico)
 - EIRP:-1.33dBm (Estación base)
- Versión de firmware: V1.0.2



Cuidado de carga: Si el producto se carga con un cable USB, utilice solo un cable USB adecuado que esté en buenas condiciones y cargue/alimente el producto de acuerdo con las instrucciones. La potencia suministrada por el cargador debe estar entre min. 0.25 W requerida por el equipo de radio y max. 2.5 W para alcanzar la velocidad máxima de carga.



Unión Europea: El producto, la batería y los accesorios no deben desecharse como residuos domésticos sin clasificar. Utilice el sistema de recolección pública para devolverlos, reciclarlos o desecharlos de acuerdo con las normativas locales.

Instrucciones de seguridad

Siga todas las precauciones importantes que se indican a continuación al utilizar este producto y el paquete de baterías para evitar daños o riesgos de explosión.

- Este producto es solo para uso en interiores y debe funcionar a temperaturas entre 0°C (32°F) y 40°C (104°F).

- Este producto es un dispositivo de entrada inalámbrico para computadora que utiliza la tecnología de banda ultraancha (UWB). Está diseñado para conectarse con computadoras personales, computátiles o estaciones de trabajo compatibles para uso general en oficina, hogar o entretenimiento.
- Este dispositivo no debe utilizarse en aparatos o infraestructuras en ubicaciones exteriores fijas, ni conectarse a una antena exterior fija.
- Mantenga el producto y la batería alejados del fuego, el calor elevado y la humedad.
- No utilice baterías hinchadas o con fugas. Sustitúyalas únicamente por el tipo especificado.
- Se prohíbe su uso a bordo de aeronaves, modelos de vuelo y otros medios de aviación.

Português

A presente declaração de conformidade é emitida sob a inteira responsabilidade da GN Hearing A/S. O seguinte equipamento está em conformidade com a seguinte legislação: RoHS 2 (Diretiva 2011/65/UE e 2015/863/UE), RED (2014/53/UE), Diretiva EMC (2014/30/UE), LVD (2014/35/UE), Regulamento (UE) 2025/40 relativo a embalagens e resíduos de embalagens, Regulamento REACH (CE) n° 1907/2006 e Regulamento de Baterias (UE) 2023/1542, implementados através de programas de conformidade emitidos pela Comissão Europeia.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: <https://support.steelseries.com/hc/en-us/categories/360001256111-Other-Stuff>

Bandas de frequência e potências

- Banda(s) de frequência em que o equipamento de rádio opera: 6.0-8.5 GHz
- Potência máxima de radiofrequência transmitida na banda(s) de frequência em que o equipamento de rádio opera:
 - EIRP:-10.31dBm (Mouse sem fio)
 - EIRP:-1.33dBm (Estação base)
- Versão do Firmware: V1.0.2



Cuidados de carregamento: Se o produto for carregado com um cabo USB, utilize apenas um cabo USB adequado em boas condições e carregue/alimente o produto de acordo com as instruções. A potência fornecida pelo carregador deve estar entre o min. 0.25 W exigido pelo equipamento de rádio e o max. 2.5 W para atingir a velocidade máxima de carregamento.



União Europeia: O produto, a bateria e os acessórios não devem ser descartados como lixo doméstico não separado. Utilize o sistema de coleta pública para devolvê-los, reciclá-los ou descartá-los em conformidade com os regulamentos locais.

Diretrizes de segurança

Siga todas as precauções importantes listadas abaixo ao usar este produto e o pack de bateria para evitar danos ou riscos de explosão.

- Este produto é destinado apenas ao uso em ambientes internos e deve ser operado em temperaturas entre 0°C (32°F) e 40°C (104°F).
- Este produto é um dispositivo de entrada de computador sem fio que utiliza a tecnologia Ultra-Wideband (UWB). Ele foi projetado para se conectar a computadores pessoais, laptops ou estações de trabalho compatíveis para uso geral em escritórios.

residências ou entretenimento.

- 3 Este dispositivo não deve ser utilizado em aparelhos ou infraestruturas em locais fixos no exterior, nem ligado a antenas exteriores fixas.
- 4 Mantenha o produto e a bateria longe do fogo, calor elevado e humidade.
- 5 Não utilize baterias inchadas ou com fugas. Substitua apenas pelo tipo especificado.
- 6 Proibida a operação em aeronaves, modelos voadores e outros meios de aviação.

Nederlands

Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van GN Hearing A/S.

De volgende apparatuur voldoet aan de volgende wetgeving: RoHS 2 (Richtlijn 2011/65/EU en 2015/863/EU), RED (2014/53/EU), EMC-Richtlijn (2014/30/EU), LVD (2014/35/EU), Verordening (EU) 2025/40 inzake verpakkingen en verpakkingsafval, REACH-Verordening (EG) nr. 1907/2006 en Batterijverordening (EU) 2023/1542, uitgevoerd via conformiteitsprogramma's uitgevaardigd door de Europese Commissie.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://support.steelseries.com/hc/en-us/categories/360001256111-Other-Stuff>

Frequentiebanden en vermogens

- a Frequentieband(en) waarin de radioapparatuur werkt: 6.0-8.5 GHz
- b Maximaal radiofrequentievermogen uitgezonden in de frequentieband(en) waarin de radioapparatuur werkt:
 - EIRP:-10.31dBm (Draadloze muur)
 - EIRP:-1.33dBm (Basisstation)
- c Firmwareversie: V1.0.2



Europese Unie: Het product, de batterij en accessoires mogen niet als ongesorteerd huishoudelijk afval worden weggegooid. Gebruik het openbare inzamelsysteem om ze terug te brengen, te recycleren of te verwijderen in overeenstemming met de lokale regelgeving.



Opladingszorg: Als het product wordt opgeladen met een USB-kabel, gebruik dan alleen een geschikte USB-kabel die in goede staat is en laad/voed het product op volgens de instructies. Het vermogen geleverd door de oplader moet tussen min. 0.25 W verstrekt door de radioapparatuur en max. 2.5 W liggen om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.

Veiligheidsrichtlijnen

Volg alle belangrijke voorzorgsmaatregelen hieronder op bij het gebruik van dit product en het batterijkpakket om schade of explosiegevaar te voorkomen.

- 1 Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis en mag alleen worden gebruikt bij temperaturen tussen 0°C (32°F) en 40°C (104°F).
- 2 Dit product is een draadloos invoerapparaat voor computers dat gebruikmaakt van Ultra-Wideband (UWB)-technologie. Het is ontworpen om verbinding te maken met compatibele pc's, laptops of workstations voor algemeen gebruik op kantoor, thuis of voor entertainment.
- 3 Dit apparaat mag niet worden gebruikt in apparaten of infrastructuur op een vaste

buitenlocatie of worden aangesloten op een vaste buitenantenne.

- 4 Houd het product en de accu uit de buurt van vuur, grote hitte en vocht.
- 5 Gebruik geen gezwollen of lekkende batterijen. Vervang deze alleen door het gespecificeerde type.
- 6 Verboden voor gebruik aan boord van vliegtuigen, vliegende modellen en andere luchtvaart.

Română

Prezenta declarație de conformitate este emisă sub responsabilitatea exclusivă a GN Hearing A/S. Următoarele echipamente respectă următoarea legislație: RoHS 2 (Directiva 2011/65/UE și 2015/863/UE), RED (2014/53/UE), Directiva EMC (2014/30/UE), LVD (2014/35/UE), Regulamentul (UE) 2025/40 privind ambalajele și deșeurile de ambalaje, Regulamentul REACH (CE) nr. 1907/2006 și Regulamentul privind bateriile (UE) 2023/1542, implementate prin programe de conformitate emise de Comisia Europeană.

Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: <https://support.steelseries.com/hc/en-us/categories/360001256111-Other-Stuff>

Benzi de frecvență și puteri

- a Banda(i) de frecvență în care funcționează echipamentul radio: 6.0-8.5 GHz
- b Puterea maximă de radiofrecvență transmisă în banda(i) de frecvență în care funcționează echipamentul radio:
 - EIRP:-10.31dBm (Mouse wireless)
 - EIRP:-1.33dBm (Stație de bază)
- c Versiunea firmware: V1.0.2



Uniunea Europeană: Produsul, bateria și accesoriile nu trebuie aruncate ca deșeuri menajere nesortate. Vă rugăm să utilizați sistemul public de colectare pentru a le returna, recicla sau elimina în conformitate cu reglementările locale.



Îngrijirea încărcării: Dacă produsul este încărcat cu un cablu USB, utilizați numai un cablu USB adecvat care este în stare bună și încărcați/alimentați produsul conform instrucțiunilor. Puterea furnizată de încărcător trebuie să fie între min. 0.25 W cerută de echipamentul radio și max. 2.5 W pentru a atinge viteza maximă de încărcare.

Instrucțiuni de siguranță

Inspectați toate măsurile de precauție importante enumerate mai jos atunci când utilizați acest produs și acest acumulator, pentru a evita deteriorările sau riscul de explozie.

- 1 Acest produs este destinat exclusiv utilizării în interior și trebuie folosit la temperaturi cuprinse între 0°C (32°F) și 40°C (104°F).
- 2 Acest produs este un dispozitiv de intrare fără fir pentru computer, care utilizează tehnologia Ultra-Wideband (UWB). Este conceput pentru a se conecta la computere personale, laptopuri sau stații de lucru compatibile, pentru utilizare generală la birou, acasă sau pentru divertisment.
- 3 Acest dispozitiv nu trebuie utilizat în aparate sau infrastructuri în locații exterioare fixe, nici conectat la o antenă exterioră fixă.

- Pästraği produsul și setul de baterii departe de foc, căldură ridicată și umiditate.
- Nu utilizați baterii umflate sau care prezintă scurgeri. Înlocuiți-le numai cu tipul specificat.
- Operarea la bordul aeronavelor, modelelor de zbor și altor mijloace de aviație este interzisă.

Suomi

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu GN Hearing A/S:n yksinomaista vastuulla. Seuraavat laitteet ovat seuraavan lainsäädännön mukaisia: RoHS 2 (direktiivi 2011/65/EU ja 2015/863/EU), RED (2014/53/EU), EMC-direktiivi (2014/30/EU), pienjännitedirektiivi LVD (2014/35/EU), asetus (EU) 2025/40 pakkauskista ja pakkausjätteistä, REACH-asetus (EY) N:o 1907/2006 sekä paristoasetus (EU) 2023/1542, joita sovelletaan Euroopan komission julkaisemien vaatimustenmukaisuusohjelmien kautta.

EU-vaatimustenmukaisuusjulistuksen koko teksti on saatavilla seuraavassa internet-osoitteessa: <https://support.steelseries.com/hc/en-us/categories/360001256111-Other-Stuff>

Taajuuskaistat ja tehot

- Taajuuskaista(t), jolla radiolaitteet toimivat: 6.0-8.5 GHz
- Suurin radiotaajuusteho, joka lähetetään taajuuskaista(t)issa, jolla radiolaitteet toimivat:
 - EIRP-10.31dBm (Langaton hiiri)
 - EIRP-1.33dBm (Tukiasema)
- Laiteohjelmiston versio: V1.0.2



Lataushuolto: Jos tuote ladataan USB-kaapelilla, käytä vain sopivaa USB-kaapelia, joka on hyvässä kunnossa, ja lataa/tuota tuote ohjeiden mukaisesti. Laturin toimittaman tehon on oltava vähintään 0.25 W, jonka radiolaitteet vaativat, ja enintään 2.5 W saavuttaakseen maksimaalisen latausnopeuden.



Euroopan unioni: Tuotetta, akkua ja lisävarusteita ei saa hävittää lajittelemattomana sekajätteenä. Käytä julkista keräysjärjestelmää niiden palauttamiseen, kierrättämiseen tai hävittämiseen paikallisten määräysten mukaisesti.

Turvaohteet

Noudata alla lueteltuja tärkeitä varotoimia käyttäessäsi tätä tuotetta ja akkupakettia, jotta vältät vauriot ja räjähdysvaaran.

- Tämä tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön ja sitä tulee käyttää lämpötiloissa 0°C (32°F)–40°C (104°F).
- Tämä tuote on langaton tietokoneen käyttölaite, joka käyttää Ultra-Wideband (UWB) -tekniikkaa. Se on suunniteltu yhdistettäväksi yhteensopiviin henkilökohtaisiin tietokoneisiin, kannettaviin tietokoneisiin tai työasemiin yleiseen toimisto-, koti- tai viihdekäyttöön.
- Tätä laitetta ei saa käyttää laitteissa tai infrastruktuuriissa kiinteässä ulkotilassa, eikä sitä saa kytkeä kiinteään ulkoantenniin.
- Pitä tuote ja akku poissa tulen, kovan kuumuuden ja kosteuden lähetyiltä.
- Älä käytä turvonnutta tai vuotavaa akkua. Vaihda vain määrätyn tyyppiseen akkuun.

- Käyttö on kielletty ilma-aluksissa, lennokeissa ja muussa ilmailussa.

Dansk

Denne overensstemmelseserklæring udstedes under det fulde ansvar for GN Hearing A/S.

Det følgende udstyr overholder følgende lovgivning: RoHS 2 (Direktiv 2011/65/EU og 2015/863/EU), RED (2014/53/EU), EMC-direktivet (2014/30/EU), lavspændingsdirektivet LVD (2014/35/EU), forordning (EU) 2025/40 om emballage og emballageaffald, REACH-forordningen (EF) nr. 1907/2006 samt batteriforordningen (EU) 2023/1542, implementeret gennem overensstemmelsesprogrammer udstedt af Europa-Kommissionen.

Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende internetadresse: <https://support.steelseries.com/hc/en-us/categories/360001256111-Other-Stuff>

Frekvensbånd og effekter

- Frekvensbånd(ene), hvor radioudstyret opererer: 6.0-8.5 GHz
- Maksimal radiosenoeffekt i frekvensbånd(ene), hvor radioudstyret opererer:
 - EIRP-10.31dBm (Trådløs mus)
 - EIRP-1.33dBm (Basisstation)
- Firmwareversion: V1.0.2



Opladningspleje: Hvis produktet oplades med et USB-kabel, skal du kun bruge et passende USB-kabel, der er i god stand, og oplade/forbinde produktet i henhold til instruktionerne. Effekten fra opladeren skal være mellem min. 0.25 W, som kræves af radioudstyret, og maks. 2.5 W for at opnå den maksimale opladningshastighed.



Den Europæiske Union: Produktet, batteriet og tilbehøret må ikke bortskaffes som usorteret husholdningsaffald. Brug det offentlige indsamlingssystem til at returnere, genanvende eller bortskaffe dem i overensstemmelse med lokale regler.

Sikkerhedsvejledning

Følg alle vigtige forsigtighedsregler nedenfor, når du bruger dette produkt og batteripakke, for at undgå skader eller eksplosionsfare.

- Dette produkt er kun beregnet til indendørs brug og skal anvendes ved temperaturer mellem 0°C (32°F) og 40°C (104°F).
- Dette produkt er en trådløs computeringsenhed, der bruger Ultra-Wideband (UWB)-teknologi. Det er designet til at blive tilsluttet kompatible personlige computere, bærbare computere eller arbejdsstationer til generel kontor-, hjemme- eller underholdningsbrug.
- Denne enhed må ikke anvendes i apparater eller infrastrukturer på en fast udendørs lokation eller være tilsluttet en fast udendørs antenne.
- Hold produktet og batteripakken væk fra ild, høj varme og fugt.
- Brug ikke opsvulmede eller lækende batterier. Udskift kun med den angivne type.
- Anvendelse er forbudt om bord på flyvemaskiner, flyvende modeller og anden luftfart.

Svenska

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas under det fulla och egna ansvaret hos GN Hearing A/S.

Följande utrustning uppfyller följande lagstiftning: RoHS 2 (direktiv 2011/65/EU och 2015/863/

EU), RED (2014/53/EU), EMC-direktivet (2014/30/EU), LVD (2014/35/EU), förordning (EU) 2025/40 om förpackningar och förpackningsavfall, REACH-förordning (EG) nr. 1907/2006 samt batteriförordning (EU) 2023/1542, som genomförs genom efterlevnadsprogram utfärdade av Europeiska kommissionen.

Uplněné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: <https://support.steelseries.com/hc/en-us/categories/360001256111-Other-Stuff>

Frekvenčné pásma a výkony

- a Frekvenčné pásmo(pásma), v ktorom rádiové zariadenie pracuje: 6.0-8.5 GHz
- b Maximálny vysokofrekvenčný výkon vysielaný vo frekvenčnom pásme(pásmach), v ktorom rádiové zariadenie pracuje:
 - EIRP-10.31dBm (Trádlös mus)
 - EIRP-1.33dBm (Basstation)
- c Verzia firmvéru: V1.0.2



Starostlivosť o nabíjanie: Ak je výrobok nabíjaný pomocou USB kábla, používajte len vhodný USB kábel, ktorý je v dobrom stave, a nabíjajte/napájajte výrobok podľa pokynov. Výkon dodávaný nabíjačkou musí byť medzi min. 0.25 W požadovaným rádiovým zariadením a max. 2.5 W, aby sa dosiahla maximálna rýchlosť nabíjania.



Europeiska unionen: Produkten, batteriet och tillbehören får inte kastas som osorterat hushållsavfall. Använd det offentliga insamlingssystemet för att returnera, återvinna eller kassera dem i enlighet med lokala föreskrifter.

Säkerhetsanvisningar

Följ alla viktiga försiktighetsåtgärder nedan när du använder denna produkt och batteripaketet för att undvika skador eller explosionsrisk.

- 1 Denna produkt är endast avsedd för inomhusbruk och ska användas vid temperaturer mellan 0°C (32°F) och 40°C (104°F).
- 2 Denna produkt är en trådlös inmatningsenhet för datorer som använder Ultra-Wideband (UWB)-teknik. Den är utformad för att anslutas till kompatibla personliga datorer, bärbara datorer eller arbetsstationer för allmän användning på kontor, i hemmet eller för underhållning.
- 3 Denna enhet får inte användas i utrustning eller infrastruktur på en fast utomhusplats eller anslutas till en fast utomhusantenn.
- 4 Håll produkten och batteriet borta från eld, hög värme och fukt.
- 5 Använd inte svullna eller läckande batterier. Ersätt endast med den angivna typen.
- 6 Användning är förbjuden ombord på flygplan, flygande modeller och inom annan luftfart.

Polski

Niniejsza deklaracja zgodności jest wydana na wyłączną odpowiedzialność GN Hearing A/S. Następujący sprzęt jest zgodny z następującymi aktami prawnymi: RoHS 2 (Dyrektywa 2011/65/UE oraz 2015/863/UE), RED (2014/53/UE), Dyrektywa EMC (2014/30/UE), Dyrektywa niskonapięciowa LVD (2014/35/UE), Rozporządzenie (UE) 2025/40 w sprawie opakowań i odpadów opakowaniowych, Rozporządzenie REACH (WE) nr 1907/2006 oraz Rozporządzenie

w sprawie baterii (UE) 2023/1542, realizowane za pośrednictwem programów zgodności wydawanych przez Komisję Europejską.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://support.steelseries.com/hc/en-us/categories/360001256111-Other-Stuff>

Pasma częstotliwości i moce

- a Pasma(a) częstotliwości, w którym działa urządzenie radiowe: 6.0-8.5 GHz
- b Maksymalna moc częstotliwości radiowej emitowana w paśmie(ach) częstotliwości, w którym działa urządzenie radiowe:
 - EIRP-10.31dBm (Mysz bezprzewodowa)
 - EIRP-1.33dBm (Stacja bazowa)
- c Wersja oprogramowania sprzętowego: V1.0.2



Pełnegacja ładowania: Jeśli produkt jest ładowany za pomocą kabla USB, należy używać tylko odpowiedniego kabla USB w dobrym stanie i ładować/zasilać produkt zgodnie z instrukcjami. Moc dostarczana przez ładowarkę powinna wynosić od min. 0.25 W wymagane przez urządzenie radiowe do max. 2.5 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.



Unia Europejska: Produkt, bateria i akcesoria nie powinny być wyrzucane jako niesortowane odpady komunalne. Proszę użyć publicznego systemu zbiórki, aby je zwrócić, poddać recyklingowi lub usunąć zgodnie z lokalnymi przepisami.

Wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

Podczas korzystania z tego produktu i pakietu baterii należy przestrzegać wszystkich ważnych środków ostrożności wymienionych poniżej, aby uniknąć uszkodzeń lub ryzyka wybuchu.

- 1 Produkt ten jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń i powinien być używany w temperaturach od 0°C (32°F) do 40°C (104°F).
- 2 Ten produkt to bezprzewodowe urządzenie wejściowe do komputera, wykorzystujące technologie Ultra-Wideband (UWB). Został zaprojektowany do łączenia się z kompatybilnymi komputerami osobistymi, laptopami lub stacjami roboczymi do ogólnego użytku biurowego, domowego lub rozrywkowego.
- 3 Urządzenia nie wolno używać w innych urządzeniach lub infrastrukturze w stałych lokalizacjach zewnętrznych ani podłączać do stałej anteny zewnętrznej.
- 4 Produkt i akumulator należy trzymać z dala od ognia, wysokich temperatur oraz wilgoci.
- 5 Nie używać spuchniętych ani przeciekających baterii. Wymieniać tylko na baterie określonego typu.
- 6 Zabrania się używania urządzeń na pokładzie samolotów, w modelach latających oraz w innych środkach lotnictwa.

Български

Настоящата декларация за съответствие се издава под изключителната отговорност на GN Hearing A/S. Следното оборудване отговаря на следното законодателство: RoHS 2 (Директива 2011/65/EC и 2015/863/EC), RED (2014/53/EC), Директива за EMC (2014/30/EC), Директива за ниско напрежение LVD (2014/35/EC), Регламент (ЕС) 2025/40 относно опаковките и отпадъците от опаковки, Регламент REACH (ЕО) № 1907/2006

и Регламент за батериите (ЕС) 2023/1542, прилагани чрез програми за съответствие, издадени от Европейската комисия.

Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес: <https://support.steelseries.com/hc/en-us/categories/360001256111-Other-Stuff>

Честотни ленти и мощности

- a Честотна лента(и), в която работи радиото: 6.0-8.5 GHz
- b Максимална радиочестотна мощност, излъчвана в честотната лента(и), в която работи радиото:
 - EIRP-10.3dBm (Безжична мишка)
 - EIRP-1.33dBm (Базова станция)
- c Версия на фирмуера: V1.0.2



Грижа при зареждане: Ако продуктът се зарежда с USB кабел, използвайте само подходящ USB кабел, който е в добро състояние, и зареждайте/захранвайте продукта според инструкциите. Мощността, доставена от зарядното устройство, трябва да бъде между мин. 0.25 вата, изискувани от радиото, и макс. 2.5 вата, за да се постигне максимална скорост на зареждане.



Европейски съюз: Продуктът, батерията и аксесоарите не трябва да се изхвърлят като несортирани битови отпадъци. Моля, използвайте системата за обществено събиране, за да ги върнете, рециклирате или изхвърлите в съответствие с местните разпоредби.

Насоки за безопасност

Следвайте всички важни предпазни мерки, изброени по-долу, когато използвате този продукт и батерийния пакет, за да избегнете повреди или опасност от експлозия.

- 1 Този продукт е предназначен само за употреба на закрито и трябва да се използва при температури между 0°C (32°F) и 40°C (104°F).
- 2 Този продукт е безжично компютърно входно устройство, използващо технологията Ultra-Wideband (UWB). Той е проектиран за свързване към съвместими персонални компютри, лаптопи или работни станции за обща офис, домашна или развлекателна употреба.
- 3 Това устройство не трябва да се използва в апарати или инфраструктура във фиксирани външни обекти, нито да се свързва към фиксирана външна антена.
- 4 Дръжте продукта и батерията далеч от огън, силна топлина и влага.
- 5 Не използвайте подути или тенещи батерии. Сменяйте ги само с батерии от посочения тип.
- 6 Забранена е експлоатацията на борда на въздухоплавателни средства, летящи модели и други средства на авиацията.

Čeština

Toto prohlášení o shodě je vydáno na výhradní odpovědnost společnosti GN Hearing A/S.

Následující zařízení je v souladu s následující legislativou: RoHS 2 (Směrnice 2011/65/EU a 2015/863/EU), RED (2014/53/EU), směrnice EMC (2014/30/EU), směrnice LVD o nízkém napětí (2014/35/EU), nařízení (EU) 2025/40 o obalech a obsahových odpadech, nařízení REACH

(ES) č. 1907/2006 a nařízení o bateriích (EU) 2023/1542, prováděná prostřednictvím programů shody vydaných Evropskou komisí.

Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: <https://support.steelseries.com/hc/en-us/categories/360001256111-Other-Stuff>

Frekvencní pásma a výkony

- a Frekvencní pásmo, ve kterém rádiové zařízení pracuje: 6.0-8.5 GHz
- b Maximální vysokofrekvenční výkon vysílání ve frekvencním pásmu:
 - EIRP-10.3dBm (Bezdrátová myš)
 - EIRP-1.33dBm (Základnová stanice)
- c Verze firmwaru: V1.0.2



Pře o nabíjení: Pokud je výrobek nabíjen pomocí USB kabelu, použijte pouze vhodný USB kabel, který je v dobrém stavu, a nabíjejte/napájejte výrobek podle pokynů. Výkon dodávaný nabíječkou musí být mezi min. 0.25 W požadovaných rádiovým zařízením a max. 2.5 W, aby bylo dosaženo maximální rychlosti nabíjení.



Evropská unie: Výrobek, baterie a příslušenství nesmí být likvidovány jako netříděný komunální odpad. Použijte veřejný sběrný systém k jejich vrácení, recyklaci nebo likvidaci v souladu s místními předpisy.

Bezpečnostní pokyny

Při používání tohoto výrobku a bateriového modulu dodržujte všechny důležité bezpečnostní pokyny uvedené níže, abyste předešli poškození nebo riziku výbuchu.

- 1 Zamýšlené použití: Tento výrobek je určen pouze pro použití v interiéru a měl by být používán při teplotách mezi 0°C (32°F) a 40°C (104°F).
- 2 Tento produkt je bezdrátově vstupní zařízení pro počítač, které využívá technologii Ultra-Wideband (UWB). Je navržen pro připojení ke kompatibilním osobním počítačům, notebookům nebo pracovním stanicím pro všeobecné kancelářské, domácí nebo zábavní použití.
- 3 Toto zařízení se nesmí používat v přístrojích nebo infrastruktuře na pevném venkovním stanovišti ani se nesmí připojovat k pevné venkovní anténě.
- 4 Nepoužívejte nafouknuté nebo vytékající baterie. Vyměňujte je pouze za specifikovaný typ.
- 5 Uchovávejte výrobek a baterii mimo dosah ohně, vysokých teplot a vlhkosti.
- 6 Provoz na palubě letadel, létajících modelů a v jiném letectví je zakázán.

Eesti keel

Käesolev vastavusdeklaratsioon koostatakse GN Hearing A/S-i ainvastutusel. Järgmine seade vastab järgmisele õigusaktidele: RoHS 2 (direktiiv 2011/65/EÜ ja 2015/863/EÜ), RED (2014/53/EÜ), EMC-direktiiv (2014/30/EÜ), madalpingedirektiiv LVD (2014/35/EÜ), määrus (EÜ) 2025/40 pakendite ja pakendijäätmete kohta, REACH-määrus (EÜ) nr 1907/2006 ning patereimäärus (EÜ) 2023/1542, mida rakendatakse Euroopa Komisjoni poolt kehtestatud vastavusprogrammi kaudu.

EL vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on saadaval järgmisel internetiaadressil: <https://support.steelseries.com/hc/en-us/categories/360001256111-Other-Stuff>

Sagedusribad ja võimsused

- a Sagedusriba(d), milles raadioseade töötab: 6.0-8.5 GHz
- b Maksimaalne raadiosagedusvõimsus, mida edastatakse sagedusriba(d)es, milles raadioseade töötab:
 - EIRP:-10.31dBm (Juhtmevaba hiir)
 - EIRP:-1.33dBm (Baasjaam)
- c Riistvaraversioon: V1.0.2



Laadimishooldus: Kui toodet laaditakse USB-kaabli abil, kasutage ainult sobivat USB-kaablit, mis on heas korras, ja laadige/toidetud toodet vastavalt juhistele. Laadija poolt tarnitav võimsus peab olema vahemikus min. 0.25 W, mida nõuab raadioseade, ja max. 2.5 W, et saavutada maksimaalne laadimiskiirus.



Euroopa Liit: Toodet, akut ja tarvikuid ei tohi visata sorteerimata olmejäätmetena. Kasutage nende tagastamiseks, ringlussevõtuks või kõrvaldamiseks kohalike eeskirjadega kooskõlas olevat avalikku kogumissüsteemi.

Ohutusjuhised

Järgige selle toote ja akupaki kasutamisel allpool loetletud olulisi ettevaatusabinõusid, et vältida kahjustusi või plahvatusohtu.

- 1 See toode on mõeldud ainult siseruumides kasutamiseks ja seda tuleks kasutada temperatuuril 0°C (32°F) kuni 40°C (104°F).
- 2 See toode on juhtmevaba arvuti sisendseade, mis kasutab Ultra-Wideband (UWB) tehnoloogiat. See on mõeldud ühendamiseks ühilduvate personaalarvutite, sülearvutite või tööjaamadega üldiseks kontori-, kodu- või meelelahutuskasutuseks.
- 3 Seda seadet ei tohi kasutada seadmetes ega infrastruktuuris fikseeritud välitingimustes ega ühendada fikseeritud välisantenniga.
- 4 Hoidke toode ja aku eemal tuest, kõrgest temperatuurist ja niiskusest.
- 5 Ärge kasutage paisunud või lekkivaid akusid. Asendage need ainult märgitud tüüpi akudega.
- 6 Kasutamine õhusõidukites, lennumudelites ja muus lennunduses on keelatud.

Ελληνικά

H paraúsa dēlwha shuimórfwhsh ekdídetai upó th mónh euθúnh ths GN Hearing A/S. O akólouθhs ešlshlshs shuimorfwínetai me thn akólouθh nomothesia: RoHS 2 (Odhgha 2011/65/EE kai 2015/863/EE), RED (2014/53/EE), Odghia EMC (2014/30/EE), Odghia Hachmhlhs Tásshs LVD (2014/35/EE), Kanoniahshs (EE) 2025/40 shchetiká me tis suokeuasies kai ta aporripimata suokeuasias, Kanoniahshs REACH (EK) arlh. 1907/2006 kai Kanoniahshs gia tis mpataries (EE) 2023/1542, oi opoiói efaruomázontai mésh prougrauimátwn shuimórfwhshs pou ekdídontai apó thn Eurwpaikhē Epirotakh.

To plhrhs keimeno ths dhlwhshs shuimórfwhshs ths EE einai diadéshmo sthn akólouθh diéuθwsh diadiktíou: <https://support.steelseries.com/hc/en-us/categories/360001256111-Other-Stuff>

Ζώνες συχνότητων και ισχύς

- a Ζώνη(ες) συχνότητων στην οποία(ες) λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός: 6.0 - 8.5 GHz
- b Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητων που εκπέμπεται στη(ς) ζώνη(ες) συχνότητων στην οποία(ες) λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός:
 - EIRP:-10.31 dBm (Ασύρματο ποντίκι)
 - EIRP:-1.33 dBm (Σταθμός βάσης)
- c Έκδοση υλικολογισμικού: V1.0.2



Φροντίδα φόρτισης: Εάν το προϊόν φορτίζεται με καλώδιο USB, χρησιμοποιήστε μόνο κατάλληλο καλώδιο USB που βρίσκεται σε καλή κατάσταση και φορτίστε/τροφοδοτήστε το προϊόν σύμφωνα με τις οδηγίες. Η ισχύς που παρέχεται από το φορτιστή πρέπει να είναι μεταξύ ελάχ. 0.25 W που απαιτείται από τον ραδιοεξοπλισμό και μέγ. 2.5 W για να επιτευχθεί η μέγιστη ταχύτητα φόρτισης.



Ευρωπαϊκή Ένωση: Το προϊόν, η μπαταρία και τα αξεσουάρ δεν πρέπει να απορρίπτονται ως μη διαχωρισμένα οικιακά απορρίμματα. Χρησιμοποιήστε το δημόσιο σύστημα συλλογής για να τα επιστρέψετε, ανακυκλώσετε ή απορρίψετε σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

Οδηγίες ασφαλείας

Ακολουθείτε όλες τις σημαντικές προφυλάξεις που αναφέρονται παρακάτω κατά τη χρήση αυτού του προϊόντος και του πακέτου μπαταρίας, ώστε να αποφύγετε ζημιές ή κίνδυνο έκρηξης:

- 1 Το προϊόν αυτό προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους και πρέπει να λειτουργεί σε θερμοκρασίες μεταξύ 0°C (32°F) και 40°C (104°F).
- 2 Αυτό το προϊόν είναι μια ασύρματη συσκευή εισόδου υπολογιστή που χρησιμοποιεί την τεχνολογία Ultra-Wideband (UWB). Έχει σχεδιαστεί για να συνδέεται με συμβατούς προσωπικούς υπολογιστές, φορητούς υπολογιστές ή σταθμούς εργασίας για γενική χρήση γραφείου, οικιακή χρήση ή ψυχαγωγία.
- 3 Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε συσκευές ή υποδομές σε σταθερές εξωτερικές τοποθεσίες ούτε να συνδέεται σε σταθερή εξωτερική κεραία.
- 4 Κρατήστε το προϊόν και την μπαταρία μακριά από φωτιά, υψηλή θερμότητα και υγρασία.
- 5 Μην χρησιμοποιείτε διαχωρισμένες μπαταρίες ή μπαταρίες με διαρροή. Αντικαταστήστε τις μόνο με τον καθορισμένο τύπο.
- 6 Απαγορεύεται η λειτουργία σε αεροσκάφη, ιπτάμενα μοντέλα και άλλα μέσα αεροπορίας.

Magyar

Jelen megfelelőségi nyilatkozatot a GN Hearing A/S kizárólagos felelősségére adjuk ki.

Az alábbi berendezés megfelel a következő jogszabályoknak: RoHS 2 (2011/65/EU és 2015/863/EU irányelv), RED (2014/53/EU), EMC-irányelv (2014/30/EU), kistesztésű irányelv LVD (2014/35/EU), a csomagolásról és a csomagolási hulladékról szóló (EU) 2025/40 rendelet, a REACH-rendelet (EK) 1907/2006 és az akkumulátor-rendelet (EU) 2023/1542, amelyeket az Európai Biztonság által kiadott megfelelőségi programokon keresztül hajtanak végre.

Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <https://support.steelseries.com/hc/en-us/categories/360001256111-Other-Stuff>

Frekvenciasávok és teljesítmények

- a Frekvenciasáv(ok), amelyen a rádióberendezés működik: 6.0-8.5 GHz
- b Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény, amelyet a frekvenciasáv(ok)ban sugároz, amelyen a rádióberendezés működik:
 - EIRP-10.3dBm (Vezeték nélküli egér)
 - EIRP-1.33dBm (Bázisállomás)
- c Firmware verzió: V1.0.2



Töltési gondozás: Ha a termék USB-kábellel van feltöltve, csak megfelelő, jó állapotban lévő USB-kábelt használjon, és töltsé/táplálja a terméket az utasításoknak megfelelően. A töltő által szolgáltatott teljesítménynek a min. 0.25 W között kell lennie, amelyet a rádióberendezés igényel, és max. 2.5 W, hogy elérje a maximális töltési sebességet.



Unjoni Ewropea: Il-prodott, il-batterija u l-aċċessorji m'għandhomx jntremew bhala skart domestiku mhux ordnat. Jekk jgħjgħok uża s-sistema ta' għir pubblika biex tirtorna, tirricikla jew tarmi skont ir-regolamenti lokali.

Biztonsági útmutató

Az alábbi fontos óvintézkedéseket tartsa be a termék és az akkumulátorcsomag használatakor, hogy elkerülje a károsodást vagy a robbanásveszélyt.

- 1 Ez a termék kizárólag beltéri használatra készült, és 0°C (32°F)–40°C (104°F) közötti hőmérsékleten használható.
- 2 Ez a termék egy vezeték nélküli számítógépes beviteli eszköz, amely ultrahélessávu (UWB) technológiát használ. Kompatibilis személyi számítógépekhez, laptopokhoz vagy munkaadásokhoz való csatlakoztatásra tervezett, általános iradai, otthoni vagy szórakoztató jellegű használatra.
- 3 Ez az eszköz nem használható rögzített kültéri helyszínen lévő készülékekben vagy infrastruktúrában, illetve nem csatlakoztatható rögzített kültéri antennához.
- 4 A terméket és az akkumulátort tartsa távol tűztől, magas hőtől és nedvességtől.
- 5 Ne használjon felpuffadt vagy szivárgó akkumulátort. Kizárólag a megadott típussal helyettesítse.
- 6 Repülőgépeken, repülőmodelleken és egyéb légügyi járműveken történő üzemeltetése tilos.

Latviešu Valoda

Šī atbilstības deklarācija ir izdota, per to pilnībā atbilstot GN Hearing A/S. Tā kā minētā iekārta atbilst šādiem tiesību aktiem: RoHS 2 (Direktīva 2011/65/ES u 2015/863/ES), RED (2014/53/ES), EMC direktīva (2014/30/ES), zemsprieguma direktīva LVD (2014/35/ES), Regula (ES) 2025/40 par iepakojumu un iepakojuma atkritumiem, REACH regula (EK) Nr. 1907/2006 un Akumulatoru regula (ES) 2023/1542, kas tiek īstenotas, izmantojot Eiropas Komisijas izdotās atbilstības programmas. Visas ES atbilstības deklarācijā minētais teksts pieņemams šiuo interneto adresu: <https://support.steelseries.com/hc/en-us/categories/360001256111-Other-Stuff>

Dažniju juostos ir galios

- a Dažniju juosta(os), kurioje veikia radijo įranga: 6.0-8.5 GHz
- b Didžiausia radijo dažnio galia, skleidžiama dažniju juostoje(ose), kurioje veikia radijo

įranga:

- EIRP-10.3dBm (Bežvadu pele)
- EIRP-1.33dBm (Bazės stacija)
- c Įtaisy programinės įrangos versija: V1.0.2



Įkrovos priežiūra: Jei gamins įkraunamas USB kabeliu, naudokite tik tinkamą USB kabelį, esantį geros būklės, ir įkraukite/maitinkite gaminį pagal instrukcijas. Įkroviklio tiekiamą gali turėti būti tarp min. 0.25 W, kurios reikalauja radijo įranga, ir max. 2.5 W, kad būtų pasiekta maksimalus įkrovimo greitis.



Eiropas Savienība: Produktu, akumulatoru un piederumu nedrīkst izvest kā nešķirotus sadzīves atkritumus. Lūdzu, izmantojiet sabiedrisko piesārīšanas sistēmu, lai tos atgrieztu, pārstrādātu vai utilizētu saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

Drošības norādījumi

Lai izvairītos no bojājumiem vai sprādziena riska, lietojot šo izstrādājumu un akumulatora bloku, ievērojiet tālāk uzskaitītos svarīgos piesardzības pasākumus.

- 1 Šis izstrādājums paredzēts tikai lietošanai telpās, un to drīkst izmantot temperatūrā no 0°C (32°F) līdz 40°C (104°F).
- 2 Šis izstrādājums ir bezvadu datora ievades ierīce, kas izmanto ultraplātjoslas (UWB) tehnoloģiju. Tas ir paredzēts savienošanai ar saderīgiem personāļajiem datoriem, klēpdatoriem vai darbstacijām vispārējai lietošanai biroja, mājās vai izklaidei.
- 3 Šo ierīci nedrīkst izmantot aparātus vai infrastruktūrā fikstās āra atrašanās vietās, kā arī to nedrīkst pievienot fikstai āra antenai.
- 4 Sargājiet izstrādājumu un akumulatoru no uguns, liela karstuma un mitruma.
- 5 Neizmantojiet uzpūšamu vai tekošu akumulatorus. Nomainiet tos tikai pret norādīta tipa akumulatoriem.
- 6 Lietošana gaisa kuģos, lidojošos modeļos un citos aviācijas līdzekļos ir aizliegta.

Malti

Din id-dikjarazzjoni ta' konformità hija mahruga taht ir-responsabbiltà esklużiva ta' GN Hearing A/S. It-tagħmir li gej jikkonforma mal-legiżlazzjoni li gejja: RoHS 2 (Direttiva 2011/65/UE u 2015/863/UE), RED (2014/53/UE), id-Direttiva EMC (2014/30/UE), id-Direttiva dwar il-Vultagg Baxx LVD (2014/35/UE), ir-Regolament (UE) 2025/40 dwar l-ippakkjar u r-rimi tal-ippakkjar, ir-Regolament REACH (KE) Nru 1907/2006 u r-Regolament dwar il-batteriji (UE) 2023/1542, implimentati permezz ta' programmi ta' konformità mahruga mill-Kummissjoni Ewropea.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-internet: <https://support.steelseries.com/hc/en-us/categories/360001256111-Other-Stuff>

Frekwenci u potenci

- a Banda(t) tal-frekwenzi li fih(a) topera l-apparat tar-radiju: 6.0-8.5 GHz
- b L-ogħla qawwa tar-radiju li tinxtered fil-band(t) tal-frekwenzi li fih(a) topera l-apparat tar-radiju:
 - EIRP-10.3dBm (Mouse bla fili)
 - EIRP-1.33dBm (Stazzjon baži)
- c Verżjoni tal-firmware: V1.0.2



Kura tal-hruġ: Jekk il-prodott jiġi mħarġ b'kejbil USB, uza biss kejbil USB adattat li jkun f'kundizzjoni tajba, u harġ/ttija l-prodott skont l-istruzzjonijiet. Il-qawwa provvudta mill-harġ għandha tkun bejn il-min. 0.25 W meħtieġa mill-apparat tar-radju, u l-max. 2.5 W biex tintlaħaq il-veloċità massima ta' hruġ.



Unjoni Ewropea: Il-prodott, il-batterija u l-aċċessorji m'għandhomx jintremew b'la skart domestiku mhux ordnat. Jekk jogħġbok uza s-sistema ta' gbir pubblika biex tiritorna, tirriklja jew tarmi skont ir-regolamenti lokali.

Linji gwida tas-sigurtà

Segwi l-prekawzjonijiet importanti elenkati hawn taht meta tuża dan il-prodott u l-pakkett tal-batterija biex tevita hsara jew periklu ta' sglu-zoni.

- 1 Dan il-prodott huwa maħsub biss għall-użu gewwa u għandu jintuza f'temperatura bejn 0°C (32°F) u 40°C (104°F).
- 2 Dan il-prodott huwa apparat tad-dhul tal-kompijuter bla fili li juża t-teknoloġija Ultra-Wideband (UWB). Huwa ddisinjat biex jikkonnettja ma' kompijuters personali, laptops jew workstations kompatibbli għal użu ġenerali fl-uffiċċju, fid-dar jew għal divertiment.
- 3 Dan l-apparat m'għandux jintuza f'apparati jew infrastruttura f'post fiss fuq barra jew ikun imqabbad ma' antenna fissa fuq barra.
- 4 Żomm il-prodott u l-pakkett tal-batterija 'l bogħod minn nar, shana għolja u umdiċa.
- 5 Tuzax batteriji minfuha jew li qed iqtarru. Ibdel biss mat-tip speċifikat.
- 6 It-tħaddim fuq ingeġnieri tal-ajru, mudelli li jiru u avjazzjoni oħra huwa pprojbitt.

Slovenčina

Toto vyhlášení o zhode sa vydává na výlučnou zodpovědnost společnosti GN Hearing A/S. Následující zařízení je v souladu s následujícími právními předpisy: RoHS 2 (smernica 2011/65/EÚ a 2015/863/EÚ), RED (2014/53/EÚ), smernica EMC (2014/30/EÚ), smernica o nízkom napětí LVD (2014/35/EÚ), nariadenie (EÚ) 2025/40 o obaloch a odpade z obalov, nariadenie REACH (ES) č. 1907/2006 a nariadenie o batériách (EÚ) 2023/1542, ktoré sa vykonávajú prostredníctvom programov zhody vydaných Európskou komisiou.

Úplné znenie vyhlášení o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: <https://support.steelseries.com/hc/en-us/categories/360001256111-Other-Stuff>

Frekvenčné pásma a výkony

- a Frekvenčné pásmo(pásma), v ktorom rádiové zariadenie pracuje: 6.0-8.5 GHz
- b Maximálny vysokofrekvenčný výkon vysielaný vo frekvenčnom pásme(pásmach), v ktorom rádiové zariadenie pracuje:
 - EIRP:-10.31dBm (Bezdrôtová myš)
 - EIRP:-1.33dBm (Základňová stanica)
- c Verzia firmvéru: V1.0.2



Starostlivosť o nabíjanie: Ak je výrobok nabíjaný pomocou USB kábla, používajte len vhodný USB kábel, ktorý je v dobrom stave, a nabíjajte/napájajte výrobok podľa pokynov. Výkon dodávaný nabíjačkou musí byť medzi min. 0.25 W požadovaným rádiovým zariadením a max. 2.5 W, aby sa dosiahla maximálna rýchlosť nabíjania.



Európska únia: Výrobok, batéria a príslušenstvo sa nesmú likvidovať ako netriedený komunálny odpad. Použite verejný zberný systém na ich vrátenie, recykláciu alebo likvidáciu v súlade s miestnymi predpismi.

Bezpečnostné pokyny

Pri používaní tohto výrobku a batériového balenia dodržiavajte všetky dôležité opatrenia uvedené nižšie, aby ste predišli poškodeniu alebo riziku výbuchu.

- 1 Tento výrobok je určený len na použitie v interiéri a mal by sa používať pri teplotách medzi 0°C (32°F) a 40°C (104°F).
- 2 Tento produkt je bezdrôtové vstupné zariadenie pre počítač, ktoré využíva technológiu Ultra-Wideband (UWB). Je navrhnutý na pripojenie ku kompatibilným osobným počítačom, notebookom alebo pracovným staniciam na všeobecné kancelárske, domáce alebo zábavné použitie.
- 3 Toto zariadenie sa nesmie používať v prístrojoch alebo infraštruktúre na pevnom vonkajšom stanovišti ani sa nesmie pripájať k pevnej vonkajšej anténe.
- 4 Uchovávajte výrobok a batériu mimo dosahu ohňa, vysokých teplôt a vlhkosti.
- 5 Nepoužívajte nafúknuté alebo vytekajúce batérie. Vymieňajte ich iba za špecifikovaný typ..
- 6 Prevádzka na palube lietadiel, lietajúcich modelov a v inom letectve je zakázaná.

Slovenščina

Ta izjava o skladnosti je izdana pod izključno odgovornostjo družbe GN Hearing A/S. Naslednja oprema je skladna z naslednjimi zakonodajami: RoHS 2 (Direktiva 2011/65/EU in 2015/863/EU), RED (2014/53/EU), Direktiva EMC (2014/30/EU), Direktiva o nizki napetosti LVD (2014/35/EU), Uredba (EU) 2025/40 o embalaži in odpadni embalaži, Uredba REACH (ES) št. 1907/2006 ter Uredba o baterijah (EU) 2023/1542, ki se izvajajo prek programov skladnosti, ki jih izda Evropska komisija.

Celotno besedilo izjave o skladnosti EU je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <https://support.steelseries.com/hc/en-us/categories/360001256111-Other-Stuff>

Frekvenčni pasovi in moči

- a Frekvenčni pas(ovi), v katerem deluje radijska oprema: 6.0-8.5 GHz
- b Največja radijska moč, oddana v frekvenčnem pasu(ovih), v katerem deluje radijska oprema:
 - EIRP:-10.31dBm (Brezžična miška)
 - EIRP:-1.33dBm (Bazna postaja)
- c Različica vdelane programske opreme: V1.0.2



Nega polnjenja: Če je izdelek polnjen z USB kablom, uporabite le primeren USB kabel, ki je v dobrem stanju, in polnite/napajajte izdelek po navodilih. Moč, ki jo zagotavlja polnilec, mora biti med min. 0.25 W, ki jo zahteva radijska oprema, in max. 2.5 W, da se doseže največja hitrost polnjenja.



Evropska unija: Izdelek, baterijo in dodatke ne smete odlagati kot nečisto gospodinjne odpadke. Uporabite javni sistem zbiranja za njihovo vračilo, recikliranje ali odstranjevanje v skladu z lokalnimi predpisi.

Varnostna navodila

Pri uporabi tega izdelka in baterijskega paketa upoštevajte vse pomembne varnostne ukrepe, navedene spodaj, da preprečite poškodbe ali nevarnost eksplozije.

- 1 Ta izdelek je namenjen samo uporabi v notranjih prostorih in ga je treba uporabljati pri temperaturah med 0°C (32°F) in 40°C (104°F).
- 2 Ta izdelek je brezžična računalniška vhodna naprava, ki uporablja tehnologijo Ultra-Wideband (UWB). Zasnovan je za povezavo z združljivimi osebnimi računalniki, prenosniki ali delovnimi postajami za splošno pisarniško, domačo ali razvedrilno uporabo.
- 3 Te naprave se ne sme uporabljati v napravah in infrastrukturi na fiksni lokaciji na prostem ali je povezovati s fiksno zunanjo anteno.
- 4 Izdelek in baterijski sklop hranite stran od ognja, visoke vročine in vlage.
- 5 Ne uporabljajte napljinjenih ali puščajočih baterij. Zamenjajte jih samo z navedenim tipom.
- 6 Uporaba na krovu letal, letelišč modelov in drugih letalskih sredstev je prepovedana.

Lietuvių

Ši atitikties deklaracija išduodama išimtinai GN Hearing A/S atsakomybe. Toliau nurodyta įranga atitinka šiuos teisės aktus: RoHS 2 (Direktyva 2011/65/ES ir 2015/863/ES), RED (2014/53/ES), EMC direktyva (2014/30/ES), žemos įtampos direktyva LVD (2014/35/ES), Reglamentas (ES) 2025/40 del pakuočių ir pakuočių atliekų, REACH reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 ir Baterijų reglamentas (ES) 2023/1542, įgyvendinami per Europos Komisijos patvirtintas atitikties programas.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas yra prieinamas šiuo interneto adresu: <https://support.steelseries.com/hc/en-us/categories/360001256111-Other-Stuff>

Dažnių juostos ir galios

- a Dažnių juosta, kurioje veikia radijo įranga: 6.0-8.5 GHz
- b Maksimali radijo dažnio galia, perduodama dažnių juostoje, kurioje veikia radijo įranga:
 - EIRP:-10.31dBm (Belaide pelė)
 - EIRP:-13.3dBm (Bazinė stotis)
- c Programinės įrangos versija: V1.0.2



Įkrovimo priežiūra: Jei produktas įkraunamas USB kabeliu, naudokite tik tinkamą USB kabelį, kuris

yra geros būklės, ir įkraukite/maitinkite produktą pagal instrukcijas.

Įkroviklio tiekiamą galią turi būti nuo min 0.25 vatų, reikalingų radijo įrangai, iki max 2.5 vatų, kad būtų pasiekta maksimali įkrovimo greitis.



Europos Sąjunga: Produktas, baterija ir priedai neturėtų būti išmetami kaip nesurūšiuotos buitinės atliekos. Prašome naudoti viešą surinkimo sistemą, kad grąžintumėte, perdirtumėte ar išstumtumėte juos laikantis vietinių taisyklių.

Saugos nuostatos

Naudodami šį gaminį ir baterijų bloką laikykites toliau išvardytų svarbių atsargumo priemonių, kad išvengtumėte pažeidimų ar sprogimo pavojaus.

- 1 Šis gaminys skirtas tik naudoti patalpose ir turi būti naudojamas esant 0°C (32°F)–40°C (104°F) temperatūrai.
- 2 Šis gaminys yra belaidis kompiuterio įvesties įrenginys, naudojantis ultraplačiajuosį (UWB) technologiją. Jis skirtas jungti prie suderinamų asmeninių kompiuterių, neįsijamųjų kompiuterių ar darbo stočių, skirtų bendram biuro, namų ar pramogų naudojimui.
- 3 Šio įrenginio negalima naudoti prietaisuose ar infrastruktūroje fiksuotose lauko vietose arba jungti prie fiksuotos lauko antenos.
- 4 Saugokite gaminį ir baterijų bloką nuo ugnies, didelio karščio ir drėgmės.
- 5 Nenaudokite išspūstusiu arba pratekančią baterijų. Keiskite tik nurodyto tipo baterijomis.
- 6 Draudžiama naudoti orlaiviuose, skraidančiuose modeliuose ir kitoje aviacijoje.

Türkçe

Bu uygunluk beyanı, GN Hearing A/S'nin münhasır sorumluluğu altında düzenlenmiştir.

Aşağıda belirtilen ekipman, aşağıdaki mevzuata uygundur: RoHS 2 (2011/65/AB ve 2015/863/AB Direktifleri), RED (2014/53/AB), EMC Direktifi (2014/30/AB), Alçak Gerilim Direktifi LVD (2014/35/AB), Ambalaj ve Atıkların Hakkinda (AB) 2025/40 Tüzüğü, REACH Tüzüğü (AT) 1907/2006 ve Pl Tüzüğü (AB) 2023/1542; bunlar, Avrupa Komisyonu tarafından yayımlanan uygunluk programları aracılığıyla uygulanmaktadır.

AB uygunluk beyanının tam metni şu internet adresinde mevcuttur: <https://support.steelseries.com/hc/en-us/categories/360001256111-Other-Stuff>

Frekans bantları ve Güçler

- a Radyo ekipmanının çalıştığı frekans bandı: 6.0-8.5 GHz
- b Radyo ekipmanının çalıştığı frekans bandında iletilen maksimum radyo frekansı gücü:
 - EIRP:-10.31dBm (Kablosuz fare)
 - EIRP:-13.3dBm (Baz istasyonu)
- c Donanım Yazılımı Sürümü: V1.0.2



Şarj Bakımı: Ürün bir USB kablosu ile şarj ediliyorsa, yalnızca uygun durumda olan bir USB kablosu kullanın ve ürünün talimatlarına göre şarj edin/güç verin.

Şarj cihazı tarafından sağlanan güç, radyo ekipmanı tarafından gereken minimum 0.25 Watt ile maksimum şarj hızına ulaşmak için gereken maksimum 2.5 Watt arasında olmalıdır.

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur



Avrupa Birliği: Ürün, pil ve aksesuarlar ayrıştırılmamış ev atığı olarak atılmalıdır. Lütfen yerel düzenlemelere uygun olarak geri vermek, geri döndürmek veya atmak için kamu toplama sistemini kullanın.

Güvenlik yönergeleri

Bu ürünü ve pil paketini kullanırken, hasar veya patlama riskini önlemek için aşağıda listelenen tüm önemli önlemlere uyun.

- 1 Bu ürün yalnızca kapalı alanlarda kullanılmı için ve 0°C (32°F) ile 40°C (104°F) arasındaki sıcaklıklarda kullanılmıdır.
- 2 Bu ürün, Ultra Geniş Bant (UWB) teknolojisini kullanan kablosuz bir bilgisayar giriř cihazıdır. Genel ofis, ev veya eğlence amaçlı kullanılmı için uyumlu kişisel bilgisayarlara, düztü bilgisayarlar veya iş istasyonlarına bağlanmak üzere tasarlanmıştır.
- 3 Bu cihaz, sabit bir dış mekanda bulunan cihazlarda veya altıyapı kulllanamaz ve sabit bir dış mekan antenine bağlanamaz.
- 4 Ürünü ve pil paketini ateşten, yüksek ısıdan ve nemden uzak tutun.
- 5 Şişmiş veya sızdı yapan pilleri kullanmayın. Yalnızca belirtilen tipte pillerle değiştirin.
- 6 Hava taşıtlarında, uçan modellerde ve diğer havacılık araçlarında kullanılması yasaktır.

Português Brasileiro



ANATEL RF STATEMENT

Regulamento Anatel sobre Equipamentos de Radiocomunicação de Radiação Restrita (Resolução no 680)

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para mais informações, consulte o site da ANATEL: www.gov.br/anatel/pt-br/

Se algum eletrolito fluir desta bateria ao tocar os olhos e a pele do usuário, procure orientação médica imediatamente.

Uso Pretendido: Este produto é um dispositivo de entrada de computador sem fio que utiliza a tecnologia Ultra-Wideband (UWB). Foi projetado para conectar-se a computadores pessoais, laptops ou estações de trabalho compatíveis para uso geral em escritório, casa ou entretenimento.

Ambiente de Operação: Este produto destina-se apenas ao uso interno (por exemplo, casa, escritório) e deve ser operado em temperaturas entre 0°C e 40°C.

Restrições de Uso: Este produto não foi projetado para controle industrial, equipamentos médicos, comunicação de aviação ou outros sistemas de missão crítica onde uma falha possa resultar em ferimentos pessoais ou danos materiais significativos. Não use este produto em áreas onde dispositivos sem fio são proibidos (por exemplo, aeronaves, hospitais ou postos de gasolina).

한국어

해당 무선설비는 전화통신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음

이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다



- | | |
|--------|------------------------------|
| 1 상호명 | GN Audio Taiwan Ltd. |
| 2 기기명칭 | Wireless Mouse/ Base Station |
| 3 모델명 | M-032/ M31C |
| 4 인증번호 | R-R-SSx-M032/ R-R-SSx-M31C |
| 5 제조사 | GN Hearing A/S. |
| 6 제조국 | Vietnam/China |

사용 목적: 본 제품은 초광대역(UWB, Ultra-Wideband) 기술을 사용하는 무선 컴퓨터 입력 장치입니다.

사용 환경: 본 제품은 실내 전용(예: 가정, 사무실)이며 0°C ~ 40°C의 온도 범위에서 작동해야 합니다.

사용 제한: 본 제품은 산업 제어, 의료 장비, 항공 통신 또는 고장 시 인명 피해나 중대한 재산 피해에 초래할 수 있는 기타 다른 크리티컬 시스템용으로 설계되지 않았습다. 무선 장치 사용이 금지된 구역(예: 항공기, 병원 특정 구역 또는 주요 시설)에서는 본 제품을 사용하지 마십시오.

항공기, 선박, 위성, 모험여행기(원구 포함)에서의 사용을 금지함

안테나를 실외 구조물(건물 외벽, 전신주 등)이나 고정된 실외 인프라에 설치하여 사용하는 것을 금지함

日本語



この装置は、クラスB機器です。この装置は、住宅環境で使用することを目的としています。この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。VCCI-B

この機器の使用周波数等では、電子レンジ等の産業・科学・医療用機器のほか工場の製造ライン等で使用されている移動体識別用の構内無線局(免許を要する無線局)及び特定小電力無線局(免許を要しない無線局)並びにアマチュア無線局(免許を要する無線局)が運用されています。

- 1 この機器を使用する前に、近くで移動体識別用の構内無線局及び特定小電力無線局並びにアマチュア無線局が運用されていないことを確認して下さい。
- 2 万一、この機器から移動体識別用の構内無線局に対して有害な電波干渉の事例が発生した場合には、速やかに使用周波数を変更するか又は電波の放射を停止した上、下記連絡先にご連絡頂き、混信回避のための処置等(例えば、パーティションの設置など)についてご相談して下さい。
- 3 その他、この機器から移動体識別用の特定小電力無線局あるいはアマチュア無線局に対して有害な電波干渉の事例が発生した場合など何かお困りのことが起きたときは、次の連絡先へお問い合わせ下さい。
- 4 航空機、船舶、人工衛星、模型航空機(玩具を含む)での使用は禁止されています。

分解・改造禁止: 本製品を分解したり、改造したりしないでください。発火、感電、怪しい原因となります。

高温注意: 直射日光の当たる場所や暖房器具の近くなど、高温になる場所に放置しないでください。電池の破裂や発火の原因となります。

衝撃禁止: 強い衝撃を与えたり、投げつけたりしないでください。

異常時の対応: 臭い、発熱、変色、変形などに気づいた場合は、直ちに使用を中止してください。

本製品はリチウムイオン電池を内蔵しています。廃棄の際は、家庭ごみとして捨てず、各自治体の指示に従ってリサイクル協力店にお持ちください。

简体中文

据《电器电子产品有害物质限制使用标识要求》，以下列出了产品中有害物质的名称及含有信息表

产品中有害物质的名称及含有信息表										
部件名称	有害物质									
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBBs)	多溴二苯醚 (PBDEs)	邻苯二甲酸二正丁酯 (DBP)	邻苯二甲酸二异丁酯 (DIBP)	邻苯二甲酸丁基苯酯 (BBP)	邻苯二甲酸二(2-乙基)己酯 (DEHP)
电路板组件	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○
各类线缆	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○
注1 ○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。 注2 ×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。 注3：以上未列出的部件，表明其有害物质含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。 注4：上表中打“×”的部件，应功能需要，部分有害物质含量超出GB/T 26572规定的限量要求，但是符合欧盟RoHS法规要求（属于豁免部分）。 注5：电路板组件包括印刷电路板及其构成的零部件，如电阻、电容、集成电路、连接器等。										

《废弃电器电子产品回收处理管理条例》提示性说明

为了更好地关爱及保护地球，当用户不再需要此产品或产品寿命终止时，请遵守国家废弃电器电子产品回收处理相关法律法规，将其交给当地具有国家认可的回收处理资质的厂商进行回收处理。



该电子电气产品含有某些有害物质，在环保使用期限内可以放心使用，超过环保使用期限之后则应该进入回收循环系统。

- 1 禁止在航空器(含无人机)上使用超宽带 (UWB) 无线发射设备。
- 2 射电天文台周围 1 公里范围内禁止使用超宽带 (UWB) 无线发射设备。
- 3 若对其他合法的无线电台产生有害干扰，应立即停止使用。

安全指南

使用本产品和电池组时，请务必遵守以下所有重要注意事项，以避免损坏或爆炸危险。

- 1 本产品仅限室内使用，工作温度应介于 0°C (32°F) 至 40°C (104°F) 之间。
- 2 本产品为无线计算机输入设备，采用超宽带 (UWB) 技术。它可连接兼容的个人计算机、笔记本电脑或工作站，适用于办公室、家庭或娱乐等用途。
- 3 请将本产品和电池组远离火源和高温热源。
- 4 本产品不得受潮、滴水或溅水。
- 5 如果电池膨胀或电解液泄漏，请勿继续使用。
- 6 请仅使用 SteelSeries 指定的相同型号电池进行更换。

产品名称: 无线鼠标

型号: M-032

规格: 3.91V 500mA

越南制造

产品名称: 无线键盘

型号.: M31C

规格:

输入 5V 500mA

输出 4.5 V 310mA

中国制造

配件信息:

产品: 可充电锂离子电池组

型号: 682020PN9 11CP7/20/20

标称电压: 3.91V

额定容量: 310mAh

额定能量: 1.22Wh

充电限制电压: 4.5V GB31241-2022

生产厂: 重庆市维都利新能源有限公司

中国制造

产品: 可充电锂离子电池组

型号: M672020XV 11CP7/20/20

标称电压: 3.91V

额定容量: 310mAh

额定能量: 1.22Wh

充电限制电压: 4.5V GB31241-2022

生产厂: 广东微电新能源股份有限公司

中国制造



警告: 本产品仅适用于海拔2000m及以下地区安全使用

区域	联络信息	
亚洲	台湾大北欧通讯设备有限公司 新北市中和区建一路186号4F及4F-4 (H栋)	+886 2 8227 1999

更多信息请参考官网 <https://steelseries.com/>

繁體中文

低功率射頻器材技術規範:

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

本裝置限室內操作 (Ultra-Wide Band產品適用 (LP0002 5.12章節))



廢電池請回收

報廢電池請按照廢棄物管理辦法回收處理

安全指南

使用本產品和電池組時，請務必遵守以下所有重要注意事項，以避免損壞或爆炸危險。

- 1 本產品僅限室內使用，工作溫度應介於 0°C (32°F) 至 40°C (104°F) 之間。
- 2 本產品為無線電腦輸入裝置，採用 超寬頻UWB技術。它可連接相容的個人電腦、筆記型電腦或工作站，適用於辦公室、家庭或娛樂等用途。
- 3 請將本產品和電池組遠離火源和高溫熱源。
- 4 本產品不得受潮、滴水或潑水。
- 5 如果電池膨脹或電解液洩漏，請勿繼續使用。
- 6 請僅使用 SteelSeries 指定的相同型號電池進行更換。

產品名稱: 無線滑鼠

型號: M-032

規格: 3.91V --- 310mA

越南製造

產品名稱: 無線底座

型號.: M31C

規格:

輸入 5V --- 500mA

輸出 4.5V --- 310mA

中國製造

配件資訊:

產品: 可充電鋰離子電池組

型號: 682020PN9 11CP7/20/20

標稱電壓: 3.91V

額定電容量: 310mAh

額定能量: 1.22Wh

充電限制電壓: 4.5V

製造商: 重慶市維都利新能源有限公司

中國製造

產品: 可充電鋰離子電池組

型號: M672020XV 11CP7/20/20

標稱電壓: 3.91V

額定電容量: 310mAh

額定能量: 1.22Wh

充電限制電壓: 4.5V

製造商: 廣東微電新能源股份有限公司

中國製造

符合之檢驗標準及版次:CNS 15663 第5節「含有標示」(102年7月)

設備名稱: 無線滑鼠 Equipment name: Wireless Mouse		型號(型式): M-032 (無線滑鼠) / M31C (無線底座) Type designation: M-032 (Wireless Mouse) / M31C (Base Station)				
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ^{VI})	多溴聯苯 Poly- brominated biphenyls (PBB)	多溴二苯基 Poly- brominated diphenyl ethers (PBDE)
塑膠部件 Plastic	○	○	○	○	○	○
電路板及元件 PCBA	—	○	○	○	○	○
線材 Cables	—	○	○	○	○	○
金屬部件 (線芯) Metal	—	○	○	○	○	○
備考1 Note 1	“超出0.01 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.					
備考2 Note 2	○ 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 ○ Indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.					
備考3 Note 3	"—" 係指該項限用物質為排除項目。 The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption					

區域	聯絡資訊	
亞洲	台灣大北歐通訊設備有限公司 新北市中和區建一路186號4F及4F-4 (H棟)	+886 2 8227 1999

更多資訊請參考官網 steelseries.com/



Toward sustainable IT products



Say hello to a more sustainable product

IT products are associated with a wide range of sustainability risks throughout their life cycle. Human rights violations are common in the factories. Harmful substances are used both in products and their manufacture. Products can often have a short lifespan because of poor ergonomics, low quality and when they are not able to be repaired or upgraded.

This product is a better choice. It meets all the criteria in TCO Certified, the world's most comprehensive sustainability certification for IT products. Thank you for making a responsible product choice, that help drive progress towards a more sustainable future!

Criteria in TCO Certified have a life-cycle perspective and balance environmental and social responsibility. Conformity is verified by independent and approved verifiers that specialize in IT products, social responsibility or other sustainability issues. Verification is done both before and after the certificate is issued, covering the entire validity period. The process also includes ensuring that corrective actions are implemented in all cases of factory non-conformities. And last but not least, to make sure that the certification and independent verification is accurate, both TCO Certified and the verifiers are reviewed regularly.

Want to know more?

Read information about TCO Certified, full criteria documents, news and updates at **tcocertified.com**. On the website you'll also find our Product Finder, which presents a complete, searchable listing of certified products.



learn more at steelseries.com